

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 81 (1963)
Heft: 124

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/216 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/216 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Versand des Inhaltsverzeichnisses II. Halbjahr 1962

Der Versand des Inhaltsverzeichnisses II. Halbjahr 1962 ist beendet. Es wurde an gewisse Betreibungsämter und an die Handelsregisterbureaux sowie an deren Aufsichtsbehörden versandt. Zugleich wurden auch diejenigen Postabonnenten bedient, die das Verzeichnis bei uns bestellt hatten.

Wir bitten, den Eingang dieses wichtigen Nachschlagewerkes zu kontrollieren. Reklamationen wegen Nichterhalts können nur innert 8 Tagen berücksichtigt werden. Spätere Nachlieferungen erfolgen gegen Berechnung.

Die zwei Rückenschilder für die beiden Halbjahresbände 1962 sind zum Preis von 50 Rp. für beide zusammen erhältlich. Postcheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Administration des Blattes.

Expédition du répertoire du II^e semestre de 1962

L'expédition du répertoire du II^e semestre de 1962 est terminée. Ce répertoire a été envoyé à certains offices de poursuites, aux bureaux du registre du commerce et à leurs autorités de surveillance. En même temps, il a aussi été expédié à ceux de nos abonnés postaux qui l'avaient commandé d'avance.

On voudra bien contrôler la réception du répertoire, ce dernier étant une source indispensable de documentation quant aux publications de la FOSE. On ne pourra tenir compte que des réclamations (de non-réception) reçues dans les 8 jours. Les envois ultérieurs seront facturés.

Les étiquettes à coller au dos des deux volumes semestriels de 1962 sont livrables au prix de 50 cts. (les deux); à verser au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne, s. v. p.

L'administration de la Feuille.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Leinen Wicki AG. in Liq., Basel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Indien: Einfuhrvorschriften. — Inde: Prescriptions en matière d'importation.
Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden nachstehende Werttitel vermisst:

- Gült auf Gasthaus z. Einhorn, GB. Nr. 117, Gemeinde Wolfenschiessen. Kapital Fr. 171.42. Jahrgang 1789. Vorgang Fr. —.
Gült auf obiger Liegenschaft: Kapital Fr. 500. Jahrgang 1903. Vorgang Fr. 23 018.97.
Gült auf obiger Liegenschaft: Kapital Fr. 500. Jahrgang 1903. Vorgang Fr. 23 518.97.
- Schuldbrief, haftend auf Liegenschaft Obfuhr, GB. Nr. 123, Gemeinde Wolfenschiessen. Kapital Fr. 2000. Jahrgang 1947. Vorgang Fr. 35 123.81.
Gült auf Liegenschaft Brändlisweid, Oberrickenbach, GB. Nr. 479, Gemeinde Wolfenschiessen. Kapital Fr. 128.57. Jahrgang 14. November 1767. Vorgang Fr. 1264.27.
Gült haftend auf obiger Liegenschaft. Kapital Fr. 128.57. Vorgang Franken 5099.91.
Gült auf obiger Liegenschaft. Kapital Fr. 42.85. Jahrgang 22. Januar 1837. Vorgang Fr. 5999.89.
- Schuldbrief auf Liegenschaft GB. Nr. 283, Gemeinde Stansstad. Kapital Fr. 1000, ausgestellt den 27. Juli 1932. Vorgang Fr. 61 000.
- Gült auf Liegenschaft Hinter Birchen, GB. Nr. 71, Gemeinde Emmetten. Kapital Fr. 257.14. Jahrgang 3. Dezember 1817. Vorgang Fr. 2102.94.
- Gült auf Liegenschaft Juchweid, Gemeinde Ennetbürgen. Kapital Franken 342.85. Jahrgang 20. Januar 1778. Vorgang Fr. 2177.07.

Der oder die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation weg dem unterzeichneten Obergerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung hierüber ausgesprochen wird. (339^a)

Stans, den 25. Mai 1963.

Obergerichtskommission Nidwalden,
der Präsident: Dr. J. Gander, Stans.

Die Kraftloserklärung von Fr. 1000 nom. 4 1/2% Obligation Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson, Stockholm 1959, Nr. 32995 mit Coupons per 15. Juni 1963 & ff., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 22. Mai 1963 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 2. Dezember 1963, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Obligation nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (340^a)

Basel, den 27. Mai 1963.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Es werden vermisst: Inhaberoobligationen der Aargauischen Hypotheken- & Handelsbank, Wohlen, zu Fr. 3000 (3 Stück zu je Fr. 1000) der Serie D Nrn. 1432/4 zu 4 1/4%, ausgestellt am 25. Januar 1958 und fällig gewesen am 25. Januar 1963, ohne Coupons.

Der Besitzer dieser Inhaberoobligationen wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 1. Juni 1964 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würden. (348^a)

Bremgarten, den 30. Mai 1963.

Bezirksgericht.

Der allfällige Inhaber des nachgenannten Schuldbriefes ist aufzufordern, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief vom 24. Oktober 1936 von Fr. 500, zu Gunsten der Spar- & Leihkasse, Breitenbach, haftend im 1. Rang auf GB Büsserach Nr. 646. Grundstückseigentümer und Schuldner: Saner Basil, Ottos sel., von Büsserach, in Le Locle, Hotel de Ville 23. (347^a)

Dornach, den 28. Mai 1963.

Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Dr. Th. Schaffter.

Es wird vermisst: 3 1/2%-Kassa-Obligation von Fr. 10 000, Nr. 254 D, lautend zu Gunsten des Inhabers. Schuldnerin: Aarg. Hypotheken- und Handelsbank, Filiale Laufenburg.

Der Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese bis am 2. Dezember 1963 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würde. (341^a)

Laufenburg, den 16. Mai 1963.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: 3 1/2%-Inhaberoobligation von Fr. 10 000, Nr. 133 C, Schuldnerin: Aarg. Hypotheken- und Handelsbank, Filiale Frick.

Der Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese bis am 2. Dezember 1963 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würde. (342^a)

Laufenburg, den 9. Mai 1963.

Bezirksgericht.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 8. Januar 1963 den Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt: Schuldbrief von Fr. 5800, dat. 15. Juni 1916, eingetragen im Grundprotokoll Bäretswil, Bd. 17, S. 574, haftend im 2. bzw. 3. Rang auf den Liegenschaften, in Vorderbetswil im Gemeindebann Bäretswil und Notariatskreis Bauma gelegen: Assek. Nr. 262, ein Wohnhaus mit Laubenanbau und Scheune; Assek. Nr. 263, eine Sennhütte; zirka 27 600 m² Grundfläche vorgenannter Gebäulichkeiten, Hofraum, Garten, Baumgarten, Wiesen und Riedt dabei: 7/41 Anteil an zirka 40 m² Brunnenplatz, nebst darauf stehendem Laufbrunnen in Vorderbetswil, wovon die übrigen Anteile verschiedenen anderen Personen gehören; zirka 8100 m² Wiesen, genannt Scheuer- und Hauswiese; zirka 10 800 m² Waldung im Albis; zirka 800 m² Holz im Felsenholz. Ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer, Jost Stocker, geb. 1877, von Gunzwil (LU), wohnhaft gewesen Betswil-Bäretswil; heutiger Pfand Eigentümer Jost Stocker, geb. 1918, Landwirt, in Betswil-Bäretswil; ausgestellt zugunsten von Huldreich Brunner, geb. 1881, Senn, von und in Betswil-Bäretswil.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil zu melden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (111^a)

Hinwil, den 31. Januar 1963.

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil,
der Gerichtssubstitut: Dr. F. Steinmann.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 1. August 1921 und 20. Dezember 1950 von Fr. 5000, Biel Grundbuchbelege Serie I Nr. 2550 und Serie II Nr. 5335, haftend im III. Rang auf der Besitzung des Herrn Ernst Wey, sel., gew. pens. Bahnbeamter in Biel, Waldrainstrasse 26; Biel-Grundbuch Nr. 4917, enthaltend: Wohnhaus Nr. 26 Waldrainstrasse, für Fr. 49 500 brandversichert, Hausplatz, Hofraum und Garten im Halte von 8,60 Aaren und mit einem amtlichen Wert von Fr. 71 310.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Biel, 29. Mai 1963. (351^a) Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Als vermisst werden ausgeschrieben: Fr. 3000, 3% Obligationen Schweizerischer Bankverein, Herisau, Nr. 1591/3, drei Titel zu Fr. 1000 mit Rata-Cps. per 15. Oktober 1960 zu Fr. 21.65 und Jahrescoupons per 15. Oktober 1961/62 zu Fr. 30. und Rata-Cps. per 25. Januar 1963 zu Fr. 8.35, fällig per 25. Januar 1963.

Gemäss Art. 983 OR ergeht hiermit die Aufforderung an die Inhaber dieser Wertpapiere, sie innert 6 Monaten seit der Bekanntmachung der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde.

Trogen, 24. Mai 1963. (338^a) Obergerichtskanzlei Appenzel A.-Rh.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 19. März 1963 wird hiermit der Inhaberschuldbrief für Fr. 6000, datiert vom 13. Juni 1929 auf Albert Denzler-Lienhard, geb. 1874, Landwirt, von und in Nänikon-Uster, im ersten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1225, 20243 m² Wiesen in der Hirzernweid in Nänikon-Uster (Pfandbuch Bd. 2., pag. 62) als vermisst aufgerufen.

Wer diesen Titel in Händen hält, wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist ab heute der Bezirksgerichtskanzlei Uster vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (79/64)

Uster, den 30. Mai 1963. Bezirksgerichtskanzlei Uster.

Der auf Spiez-Grundbuch Nr. 1829 und Nr. 1831, Liegenschaften des Walter Egli, Längmaad, Spiez, lastende Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000 vom 29. Juni 1945, Belege Serie I Nr. 6872, wird vermisst.

Der bzw. die unbekannten Inhaber dieses Titels werden hiermit aufgefordert, denselben binnen einer Frist von einem Jahr, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Richteramt Niedersimmmental in Wimmis vorzulegen, widrigenfalls er für kraftlos erklärt wird. (352^a)

Wimmis, den 29. Mai 1963. Der Gerichtspräsident von Niedersimmmental: A. Oll.

Le détenteur: d'une obligation au porteur du Crédit Foncier Vaudois, N° 3684, capital fr. 1000, 3% série XIV, de 1951, avec coupons du 15 février 1963 au 15 août 1966 attachés: de trois bons de caisse au porteur du Crédit Foncier Vaudois, N°s 1867, 1889 et 1890, de fr. 1000 chacun, 4% série B, datés du 1^{er} octobre 1957, avec coupons au 1^{er} octobre 1963 attachés, remboursables le 1^{er} octobre 1963, est sommé de me les produire jusqu'au 15 décembre 1963. (345^a)

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem die unten aufgeführten Schuldbriefe innert Jahresfrist nach deren Auskundung nicht zum Vorschein gekommen sind, werden als kraftlos erklärt:

- Schuldbrief von Fr. 14 500, datiert den 7. Juli 1924, lautend auf Jakob Arnold Hohl, Münchwilen, nunmehr dessen Erben als Schuldner und auf die Thurg. Kantonalbank, Filiale Frauenfeld als Gläubigerin, lastend auf Parz. Nrn. 285, 268, 123 und 203 im Grundbuch Anetswil-Wängi sowie Kat. Nrn. 2968 und 2970 in der Gemeinde Lommis.
- Schuldbrief von Fr. 500, datiert den 17. April 1937, lautend zu Gunsten der Thurg. Kantonalbank Weinfelden und lastend auf Kat. Nr. 4771 b und Kat. Nr. 7036 des Grundbuchamtes Wängi. Pfandigentümer und Schuldner: Hermann Müller, Zezikon, bzw. heute dessen Erben.
- Schuldbrief von Fr. 27 000, datiert den 6. September 1940, lautend auf Emil Högger, 1893, Landwirt, Wiedenhub-Schönholzerswilen als Schuldner und Thurg. Kantonalbank, Weinfelden, als Gläubigerin, lastend auf Parz. Nrn. 262, 257, 266, 284 und 279 des Grundbuches Schönholzerswilen, Pfandprot. Bd. 1/273, Nr. 36. (349)

Bichelsee, den 28. Mai 1963. Gerichtspräsidium Münchwilen.

Par ordonnance du 27 mai 1963, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation des 6 obligations au porteur N°s 5878 à 5883, de fr. 1000 chacune, du prêt 1962 à 3½% du canton de Fribourg, avec coupons au 31 janvier 1963 et suivants et a ordonné qu'il en soit délivré une seconde expédition. (346)

Fribourg, le 27 mai 1963. Le président du Tribunal de la Sarine: R. Barras.

Le 27 mai 1963, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: 5 cédules hypothécaires au porteur, du capital de fr. 10 000 chacune, grevant en deuxième rang l'immeuble dont la société En Villard S.A. est propriétaire au chemin de Fontenay 13, à Lausanne, inscrites le 2 novembre 1949 au registre Foncier sous numéros 234 572 à 234 576, intérêt maximum 5%, profit des cases libres, cédules souscrites par la société En Villard S.A. (344)

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Basel-Stadt, St. Gallen, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

20. Mai 1963.

P.A. Management Consultants A.G. (P.A. Management Consultants S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung von Unternehmungen, insbesondere Industrieunternehmungen, hauptsächlich die Beratung von Organisations-, Produktions-, Markt-, Personal-, Finanz- und Verwaltungsfragen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alan Beaton, britischer Staatsangehöriger, in Paris, Präsident; Dr. Theodor Hug, von Affeltrangen (Thurgau), in Zürich, Vizepräsident, und Rudolf Bosshard, von Kyburg, in Birmensdorf. Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 7, in Zürich 2.

21. Mai 1963. Maschinen usw.

AG für Aufbereitungstechnik, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen sowie den Erwerb und die Entwicklung von Patenten und Verfahren für die Aufbereitung von festen, flüssigen und gasförmigen Stoffen, insbesondere auch von synthetischen Werkstoffen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Zur Erreichung des Zweckes ist die Gesellschaft befugt, sich an ähnlichen Unternehmen zu beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten räumen im Falle einer Erhöhung des Grundkapitals bestimmten Personen ein Aktienbezugsrecht ein. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hans Hirt, von Schleinitz (Zürich), in Thalwil, Präsident; Dr. Emma Steiner-Graf, von Uster, in Zürich, und Heinz Kocher, von Aegerten bei Biel, in Zürich. Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 7, in Zürich 2.

21. Mai 1963. Kunstgewerbliche Gegenstände.

Atelier im Bärenhof, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1958, Seite 2726), Herstellung und Vertrieb von kunstgewerblichen Gegenständen usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Edith Orell-Züger, von Mettmenstetten, in Zürich. Herbert Buhöfer, nun in Wettwil a.A., Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

21. Mai 1963. Bauten.

Losinger & Co. A.G., Filiale Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1963, Seite 727), Übernahme und Durchführung von Bauten jeder Art usw., mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Yvonne Kipfer ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Jean Jacques Broccard, von Ardon (Wallis), in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates.

21. Mai 1963. Wursthäute usw.

Berth, Levi & Co., Inc., New Jersey, Branch of Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1952, Seite 3082), Herstellung, Kauf und Verkauf von Wursthäuten und Därmen usw., mit principal office in Jersey City. Martin D. Levy ist aus dem Board of directors ausgeschieden. Neu ist in den Board of directors gewählt worden William C. Ragals, Bürger der USA, in New York. Stephan Schlund ist zum Direktor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

21. Mai 1963.

Licence Exchange Corp., in Zollikon (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1714). Diese Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1963, Seite 1275) im Handelsregister des Kantons Zürich erloschen.

21. Mai 1963.

Malerbedarf G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1959, Seite 3019). Diese Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1963, Seite 1359) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen erloschen.

21. Mai 1963. Kosmetische Produkte.

Hedi Honriet, in Zürich (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1960, Seite 3055), Vertrieb von kosmetischen Produkten. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1963, Seite 1275) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21. Mai 1963. Liegenschaften.

Habania A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Immobiliengesellschaften. Sie kann ferner alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte tätigen, die mit dem Hauptzweck in irgendeiner Verbindung stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist zerlegt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der Immobilien-Gesellschaft «Efima», in Glarus, gemäss Bilanz per 30. September 1962, wonach die Aktiven Fr. 1 321 600 und die Passiven Fr. 1 301 600 betragen, zum Preise von Fr. 20 000, sämtliche Aktiven und Passiven der Immobilien-Gesellschaft «Regina», in Glarus, gemäss Bilanz per 30. September 1962, nach der die Aktiven Fr. 883 536.25 und die Passiven Fr. 863 536.25 betragen, zum Preise von Fr. 20 000, sowie sämtliche Aktiven und Passiven der Immobilien-Gesellschaft «Rimoba», in Glarus, gemäss Bilanz per 30. September 1962, nach der die Aktiven Fr. 1 255 382.35 und die Passiven Fr. 1 235 382.35 betragen, zum Preise von Fr. 20 000. Sämtliche Preise werden voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen

Einzelunterschrift: Ernst Baum, von und in Opfikon, Präsident; August Hafner, von Holderbank (Solothurn), in Liestal, und Richard Mack, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 17, in Zürich 1 (Büro Dr. W.R. Schneebeli).

21. Mai 1963. Roh- und Fertigwaren.

Beata A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1953, Seite 3052). Kauf und Verkauf von Roh- und Fertigwaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 7, in Zürich 1 (bei Dr. Veit Wyler).

21. Mai 1963. Rohmaterial.

Mureto A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1951, Seite 1881). Handel mit Rohmaterialien usw. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse Nr. 7, in Zürich 1 (bei Dr. Veit Wyler).

21. Mai 1963. Treuhand.

Orthonum A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1956, Seite 378). Durchführung von Treuhandfunktionen usw. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 7, in Zürich 1 (bei Dr. Veit Wyler).

21. Mai 1963.

Spinnwebe A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1962, Seite 498). Handel mit und Veredlung aller Arten von Textilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 7, in Zürich 1 (bei Dr. Veit Wyler).

21. Mai 1963.

Thorn Elektro A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1961, Seite 2078). Herstellung und Verkauf von Waren der Elektrobranche usw. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 7, in Zürich 1 (bei Dr. Veit Wyler).

21. Mai 1963. Textilien.

U. Zünd, in Zürich (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1945, Seite 2173). Handel mit Textilien. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

21. Mai 1963.

R. Köppel, vorm. J. Jenny, Baugeschäft, in Zürich (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1959, Seite 690). Die Unterschrift von Jakob Jenny ist erloschen.

21. Mai 1963.

II. Eigenheer, el. Anlagen, in Grossandelfingen (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1961, Seite 3522). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Eigenheer & Meier, el. Anlagen», in Grossandelfingen, erloschen.

21. Mai 1963.

Eigenheer & Meier, el. Anlagen, in Grossandelfingen. Unter dieser Firma sind Hansruedi Eigenheer, von Winterthur und Kleinandelfingen, und Jean Meier, von Bülach, beide in Grossandelfingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1963 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. Eigenheer, el. Anlagen», in Grossandelfingen, übernommen hat. Ausführung von elektrischen Installationen und Telefonanlagen sowie Verkauf von elektrischen Apparaten. Schaffhauserstrasse 247.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

21. Mai 1963. Elektrische Installationen.

Dänzer & Hansseier, in Bern, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 155 vom 5. Juli 1956, Seite 1716). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1961 aufgelöst. Die Liquidation ist vollständig durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

22. Mai 1963. Auskunft usw.

Hans Bahner, in Bern, Auskunft und Informationsbureau (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1946, Seite 890). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Mai 1963. Seilbahnbau, Stahlbau usw.

Willy Bühler A.G. Bern, in Bern, Seilbahnbau, Stahlbau usw. (SHAB. Nr. 301 vom 31. Dezember 1962, Seite 3746). In der Generalversammlung vom 18. Mai 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien und 900 Namenaktien zu je Fr. 1000.

Bureau Biel

22. Mai 1963. Metzgerei.

Hans Büeyssegger, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans Rüegsegger, von Röthenbach i.E., in Biel. Metzgerei. Obergasse 4.

22. Mai 1963. Uhren.

L. Schaya, Sully-Watch, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1960, Seite 299). Der Inhaber Lucien Schaya wohnt nun in Port bei Nidau.

Bureau Büren an der Aare

20. Mai 1963.

Perles Elektrowerkzeuge und Motoren A.G., in Pieterlen (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1962, Seite 1583). Einzelprokura wurde erteilt an Marcel Bütschi, von Oberhofen am Thunersee, in Biel.

21. Mai 1963.

Lavar Jenny & Cie. AG. Uhrenfabrik, Lengnau bei Biel, in Lengnau (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1963, Seite 691). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1963 wurde die Firma geändert in: **Jenny & Cie. AG. Uhrenfabrik**, Lengnau bei Biel (**Jenny & Cie. SA. Fabrique d'horlogerie**, Lengnau près Bienne) (**Jenny & Cie Ltd. Watch Factory**, Lengnau near Bienne). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau Fraubrunnen

21. Mai 1963.

Käsereigenossenschaft Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1212). Aus dem Vorstand ist Franz Häberli-Schütz, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt Hans König, von Wiggiswil, in Münchenbuchsee, bisher Beisitzer, Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Interlaken

22. Mai 1963.

Industrielle Betriebe der Gemeinde Interlaken, in Interlaken, Gemeindeunternehmen (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1957, Seite 2231). Die Prokura von Walter Huggler ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Paul Häfner, von Gsteigwiler; Eduard Seiler, von Bönigen, und Heinz Teuscher, von Erlenbach i.S., alle in Interlaken. Sie zeichnen zu zweien.

22. Mai 1963. Liegenschaften.

Negotium AG, Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1962, Seite 1747). Aus der Verwaltung ist die Vizepräsidentin Martha Zobrist, deren Unterschrift erloschen ist, infolge Todes ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident Hans Ernst Kühni, von Lützelflüh, bisher Sekretär, und als Sekretärin Verena Meyes-Oehrli, von Uebeschi bei Thun, beide in Interlaken. Präsident, Vizepräsident und Sekretärin zeichnen zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

22. Mai 1963. Käse, Spezerieen.

Frau Hans Schallenger, in Langnau im Emmental, Käse- und Spezeriehandlung (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1962, Seite 1500). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Laupen

20. Mai 1963.

Käserereigenossenschaft Brüggelbach, in Brüggelbach, Gemeinde Neueneegg (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1918, Seite 2022). Die Unterschriften von Präsident Alfred Freiburghaus, Vizepräsident Hans Schnyder und Sekretär Ernst Schlegel sind erloschen. Neu sind gewählt worden: zum Präsidenten Fritz Sommer, von Sumiswald, in Freiburghaus, zum Vizepräsidenten Ernst Stooss, von Wilcrottigen, in Brüggelbach; zum Sekretär Andreas Flühmann, von Neueneegg, in der Nessleren, alle in der Gemeinde Neueneegg wohnhaft. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau de Porrentruy

16 mai 1963. Hôtel.

Thiévent Germain, à Porrentruy, exploitation de l'Hôtel suisse (FOSC. du 27 juillet 1948, N° 173, page 2095). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 mai 1963. Horlogerie.

Fraté Frères, à Miécourt, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 23 février 1954, N° 44, page 487). La maison ajoute à son genre d'affaires: grandissage de pierres fines.

17 mai 1963. Construction de routes.

C. Kurth, à St-Ursanne. Le chef de la maison est Charles Kurth, d'Attiswil (Berne), à St-Ursanne. Entreprise de construction de routes.

20 mai 1963. Immeubles.

Pierre Piquerez, à St-Ursanne. Le chef de la maison est Pierre Piquerez, d'Epiquez, à St-Ursanne. Agence immobilière.

20 mai 1963.

Caisse de Crédit Mutuel de Courtedoux, à Courtedoux, société coopérative (FOSC. du 7 juillet 1959, N° 151, page 1924). Michel Sylvain, président, ne fait plus partie du comité de direction. Sa signature est radiée. A été désigné comme nouveau membre du comité de direction Louis Boillat, du Bémont, à Courtedoux, président, qui engage la société en signant collectivement à deux avec le vice-président Charles Guenin ou le secrétaire Louis Michel (déjà inscrits).

Bureau Saanen

20. Mai 1963.

Immobilien A.G. Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2379). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 8. Mai 1963 neue Statuten angenommen. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Veräusserung, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Wohnbauten, unter vorzugsweiser Ueberlassung der Wohnungen und Garagen an die eigenen Aktionäre. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmern beteiligen. Die 50 Namenaktien von Fr. 1000 sind in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Das nun voll liberierte Aktienkapital von Franken 50 000 ist auf Fr. 233 000 erhöht worden durch Ausgabe von 1830 Inhaberaktien zu Fr. 100. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 233 000, eingeteilt in 2330 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger von Saanen und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Walter Käch ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Raymond Abetel, von Belmont ob Lausanne, in Lausanne. Er führt Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Architekturbureau Walter Käch, Gstaad.

Bureau Wangen a. d. A.

21. Mai 1963. Hohlglaswaren.

Hans Anderegg, in Walliswil-Wangen, Vertretungen von Hohlglaswaren (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1944, Seite 1974). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Mai 1963. Hoch- und Tiefbau.

Fritz Leuenberger, in Niederönz, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1961, Seite 100). Die Firma hat den Sitz nach Oberönz verlegt, wo der Inhaber nun ebenfalls wohnt. Unterfeld.

21. Mai 1963.

Graber Hoch- & Tiefbau AG, in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1962, Seite 787). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Mai 1963 wurde die Firma geändert in **Hoch- & Tiefbau AG Herzogenbuchsee**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Adolf Graber ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Fritz Gerber-Magli, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Fritz Staub-Mercier, von Ochlenberg, in Herzogenbuchsee. Beide zeichnen einzeln. Neues Geschäftsdomizil: Sternenstrasse 14.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

21. Mai 1963. Heizungsanlagen usw.

W. Mürset, in Spiez. Inhaber der Firma ist Walter Mürset, von Twann (Bern), in Spiez. Heizungen, Installationen, sanitäre Anlagen. Riedli.

Schwyz - Schwytz - Svitto

21. Mai 1963. Elektrische Installationen usw.

Felix Beano, Elektrofachgeschäft, in Wangen. Inhaber der Firma ist Felix Beano, von Galgenen, in Wangen. Erstellen von elektrischen Installationen und Anlagen.

22. Mai 1963.

Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962, Seite 3657), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: René Ricolfi-Doria, von und in Cologny, Vizepräsident.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

20. Mai 1963. Seide usw.

Karl Häubi, in Basel, Handel mit Seide usw. (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1925, Seite 1308). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Mai 1963. Bauschreinerei.

K. Baumgratz, in Basel, Bauschreinerei (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1949, Seite 130). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Mai 1963. Wirtschaft.

K. Häubi-Grenacher, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1954, Seite 889). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Mai 1963. Rohstoffe der Textilbranche.

Gebrüder Schmid Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Rohstoffen der Textilbranche usw. (SHAB. Nr. 49 vom 29. Februar 1960, Seite 703). Der Prokurist Antoinette Weber-Oeri wurde Einzelunterschrift erteilt. Ihre Prokura ist erloschen.

20. Mai 1963.

Zentralwäscherei Basel A.G., in Basel. (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1962, Seite 1654). In der Generalversammlung vom 17. Mai 1963 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

20. Mai 1963. Waren aller Art.

Six A.G., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1962, Seite 2424). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Paradiso verlegt (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1963, Seite 1431). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

20. Mai 1963. Felle, Pelzwaren.

Royal Furs Ltd. liability Co., bisher in St. Moritz (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1948, Seite 289). In der Gesellschafterversammlung vom 15. Mai 1963 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation von und Handel mit rohen, veredelten und konfektionierten Fellen und Pelzwaren, Handel mit verwandten Artikeln, Import und Export solcher Produkte, sowie Beteiligung an Unternehmungen mit ähnlichem Zweck. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Dezember 1943. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Aus der Gesellschaft ist Rudolf Lindner infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 18 000 ist an die Gesellschafterin Martha Lindner-Riggenbach, von und in Basel, übergegangen, deren Stammeinlage nun Fr. 20 000 beträgt. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 20 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist nun die Gesellschafterin Martha Lindner-Riggenbach. Domizil: Freie Strasse 88 (bei Fourrures Lindner).

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

10. Mai 1963.

Pensionskasse der Kantonslehre, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1956, Seite 667). An der Hauptversammlung vom 3. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Versicherungs-kasse der Kantonslehre in Sankt Gallen. Sie umfasst eine Renten- und eine Sparversicherung. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Prof. Dr. Wilhelm Egloff, Präsident, Prof. Josef Joller, Vizepräsident und Prof. Dr. Emil Luginbühl, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Prof. Dr. Otto Widmer, von Safenwil, Präsident; Prof. Dr. Siegfried Wyler, von Oberendingen und Winterthur, Vizepräsident, und Prof. Dr. Karl Regius, von Mogelsberg, Aktuar, alle in St. Gallen. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar zeichnen zu zweien.

20. Mai 1963. Kunststoffprofile usw.

Rhenoplast A.G., Berneck SG, in Berneck. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Kunststoffprofilen aller Art, sowie im Rahmen des Geschäftszweckes Beteiligungen und Erwerb von Liegenschaften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 50 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 50 000 voll liberierte sind. Die Gesellschaft übernimmt von Marie-Louise Cerato, von und in Genf, die im Sacheinlagevertrag vom 20. Mai 1963 näher bezeichneten Maschinen im Wert von Fr. 50 000, wofür die Sacheinlegerin 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhält. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Julius Weder, von Diepoldsau, in Berneck, Präsident; Marie-Louise Cerato, von und in Genf, und Hugo Zuberbühler, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (Deutschland). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Schüllen.

21. Mai 1963. Geschichtsforschung.

Genossenschaft Oberberg, in Gossau, Pflege der Ortsgeschichte von Gossau usw. (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1959, Seite 993). An der Generalversammlung vom 25. Februar 1962 wurden die Statuten geändert. Der Vorstand besteht neu aus 9 bis 13 Mitgliedern. Benedikt Helfenberger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Dr. Jacques Bossart, von und in Gossau (St. Gallen), wurde zum Präsidenten ernannt. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv.

21. Mai 1963.

Schoop & Co., Maschinenbau und Mechanische Werkstätte, in St. Gallen (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1962, Seite 148). Neues Geschäftsdomizil: Taubenstrasse 3a.

21. Mai 1963. Viehhandel.

Franz Scherrer-Schlegel, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Franz Scherrer-Schlegel, von Gams, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Viehhandel. Hauptstrasse.

21. Mai 1963.

Franz Bleichenbacher, Fototratz, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Franz Bleichenbacher, von Mörschwil, in Rorschach. Fabrikation fotografischer Ansichtskarten. Signalstrasse 21.

21. Mai 1963. Gastwirtschaft.

Hans Breitenmoser-Schärer, in Jona (St. Gallen). Inhaber der Firma ist Hans Breitenmoser-Schärer, von Appenzell, in Jona. Gastwirtschaft «Zum Frohberg» (Postkreis Rapperswil).

21. Mai 1963. Schuhe.

Armin Näf, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Inhaber der Firma ist Armin Näf, von Krummenau, in Alt St. Johann. Schuhhandel, Schuhmacherei. Sandle.

21. Mai 1963.

Hermann Giger, Bangeschäft, in Ganterschwil. Inhaber der Firma ist Hermann Giger, von Nesslau, in Ganterschwil. Baugeschäft. Mitteldorf.

21. Mai 1963. Bäckerei, Konditorei.

Ernst Klumpp, in Rorschach, Bäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1946, Seite 720). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

22. Mai 1963.

Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G. St. Gallen, in Sankt Gallen (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1961, Seite 348). Der Prokurist Heinrich Leuzinger wohnt nun in Rorschach.

22. Mai 1963. Textilien usw.

Sabrosa AG, in St. Gallen, Fabrikation von, Handel mit und Veredlung von Textilien usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1963, Seite 1345). Josef Matlich, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Paul Schönenberger ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und bleibt Geschäftsführer. Er zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1963. Schreibgeräte.

Plumor AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Schreibgeräten, Führung eines Ateliers für Werbegravur usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1962, Seite 2066). Geschäftsdomizil: Tigerbergstrasse 2.

22. Mai 1963. Papeteriewaren.

Max Hungerbühler, in St. Gallen, Papeteriewarengeschäft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1960, Seite 61). Geschäftsdomizil: Multergasse 4.

22. Mai 1963. Kühlanlagen.

Hans Hug, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Hans Hug, von Untervaz (Graubünden), in Bad Ragaz. Verkauf und Installation von Kühlanlagen. Bahnhofstrasse 82.

22. Mai 1963. Landmaschinen.

Alois Müller, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Vertretung von Landmaschinen (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1961, Seite 1618). Die Firma hat den Sitz nach Wil (St. Gallen) verlegt, wo der Inhaber auch wohnt. Zürcherstrasse 33.

22. Mai 1963. Autogarage.

Franz Mühlbacher, in Waldkirch. Inhaber der Firma ist Franz Mühlbacher, von Oesterreich, in Waldkirch. Autogarage. Edliswil.

22. Mai 1963. Schweinehandel.

Jakob Leuthe, in Oberriet. Inhaber der Firma ist Jakob Leuthe, von Mühleheim (Thurgau), in Oberriet. Schweinehandel. Kellenstrasse.

22. Mai 1963. Uhren, Bijouterie.

Alfons Zeller, in Wil. Inhaber der Firma ist Alfons Zeller, von Appenzell, in Wil. Handel mit Uhren und Bijouteriewaren. St. Peterstrasse 3.

22. Mai 1963.

J. Kürsteiner-Züger, Buchdruckerei, in Jona. Inhaber der Firma ist Jakob Kürsteiner-Züger, von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in Jona. Buchdruckerei mit Papeterie. Allmeind.

22. Mai 1963. Viehhandel, Wirtschaft usw.

Otto Keller, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil, Viehhandel, Landwirtschaft und Wirtschaft «Zum Langensteig» (SHAB. Nr. 216 vom 14. September 1956, Seite 2335). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Mai 1963. Restaurant.

J. Ammann, Restaurant Habsburg, in Rorschach, Restaurant Habsburg (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1954, Seite 1787). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino**Ufficio di Lugano**

20 maggio 1963. Articoli di confetteria, ecc.

S.A. Italo Suisse fabrique de confiserie a Lugano, a Lugano, fabbricazione e smercio di articoli di confetteria e similari (FUSC. del 8 gennaio 1963, N° 5, pagina 53), società anonima sciolta a seguito del fallimento. Con decreto 10 maggio 1963 della pretura di Lugano-Città è stata pronunciata la revoca del fallimento. Di conseguenza l'iscrizione della società è ristabilita come prima (FUSC. del 7 aprile 1961, N° 80, pagina 970).

20 maggio 1963. Tabacchi, ecc.

Morosoli Domenico S.A., a Lugano, commercio di tabacchi e generi affini (FUSC. del 18 gennaio 1963, N° 14, pagina 173). Enrico Berini di Elvezio, da Valcolla, in Piandera, è nominato procuratore con firma collettiva a due con altro avente diritto.

20 maggio 1963.

Ficere Finanzierungsgesellschaft für Residenzen AG, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 maggio 1963. Scopo: l'assunzione di partecipazione in società ed enti che esercitano l'industria, il commercio e l'agricoltura sia in Svizzera che all'estero. Rientrano nei suoi scopi l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere nonché l'acquisto di immobili a titolo di investimento ovunque situati. La società potrà dedicarsi a tutte le attività commerciali e compiere tutte le operazioni finanziarie che siano in relazione con gli scopi sociali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni, al portatore, da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Amministrazione: amministratore unico o 3 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Jolanda Krüti di Edoardo, da Kriens (Lucerna), in Castagnola. Recapito: Piazza Dante 8, c/o Dr. Renzo Rezzonico, studio legale.

20 maggio 1963. Beni mobili ed immobili, partecipazioni.

Abag S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 maggio 1963. Scopo: la compra e la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la partecipazione ad imprese commerciali, industriali e agrarie, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie o commerciali connesse a questo scopo sia in Svizzera, sia all'estero. Capitale: franchi 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri,

attualmente da un'amministratrice unica con firma individuale che è: Jolanda Krüti di Edoardo, da Kriens (Lucerna), in Castagnola. Recapito: Piazza Dante 8, c/o studio legale R. Rezzonico.

20 maggio 1963. Lavori del genio civile.

Inessa S.A., a Lugano, l'esecuzione di ogni lavoro del genio civile (FUSC. del 14 settembre 1961, N° 215, pagina 2675). Con decisione assembleare del 6 maggio 1963, il capitale sociale è stato aumentato da fr. 100 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. L'attuale capitale sociale è pertanto di fr. 200 000, diviso in 400 azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Francesco Pennacchioni di Ugo, di nazionalità italiana, in Milano, e Ezio Foglia fu Felice, da Castagnola, in Mas-sagno, sono nominati membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva col presidente del consiglio.

21 maggio 1963. Costruzioni in sasso, ecc.

Ernesto Schläpfer, a Porza. Titolare è Ernesto Schläpfer, da Schwellbrunn. (Appenzello), in Porza. Costruzioni in sasso e granito.

21 maggio 1963. Alberghi, ecc.

Imeas S.A., a Caslano, compra-vendita e la costruzione di beni immobili (FUSC. del 13 febbraio 1962, N° 36, pagina 462). Con decisione assembleare del 13 maggio 1963, la società ha modificato lo scopo come segue: la costruzione e la gestione di alberghi, ristoranti, bar, dancing, nonché la loro amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Nuovo recapito: presso Albero Salsalto.

21 maggio 1963.

Banco di Roma per la Svizzera, a Lugano (FUSC. del 15 gennaio 1963, N° 11, pagina 130). Con decisione assembleare del 18 maggio 1963 la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 15 000 000 a fr. 20 000 000 mediante l'emissione di 10 000 nuove azioni, al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è modificato di conseguenza. L'attuale capitale sociale è di franchi 20 000 000, diviso in 40 000 azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

21 maggio 1963.

Gastone Cambin Istituto Araldico e Genealogico (Gastone Cambin Institut Héraldique et Généalogique) (Gastone Cambin Heraldisch-Genalogisches Institut), a Lugano. Titolare è Gastone Cambin di Giorgio, da Lugano, ivi domiciliato. Istituto per ricerche araldiche, genealogiche e storiche per famiglie e comuni; esecuzioni artistiche su pergamena, legno, ceramica, vetrate, mosaici; ex libris; servizio di informazioni per artisti e artigiani; edizioni genealogiche e araldiche; consulenze. Via Curti 1.

21 maggio 1963. Immobili.

Cimarosa S.A., a Carabbia, acquisto e vendita immobili (FUSC. del 14 novembre 1961, N° 267, pagina 3313). La ditta è cancellata dal registro di commercio di Lugano a seguito del trasferimento di sede a Roveredo (Grigioni) (FUSC. del 1° aprile 1963, N° 76, pagina 935).

21 maggio 1963.

Discount Bank (Overscas) Limited Succursale di Lugano, a Lugano (FUSC. del 5 novembre 1962, N° 259, pagina 3177), società anonima con sede principale a Ginevra. Rolando Farina, di nazionalità italiana, in Castagnola, è nominato procuratore della succursale con firma collettiva a due con altro avente diritto.

22 maggio 1963. Prodotti farmaceutici.

Serpi S.A., a Viganella, l'importazione e commercio all'ingrosso di prodotti farmaceutici (FUSC. del 13 dicembre 1961, N° 292, pagina 3627). Con decisione assembleare del 16 maggio 1963 la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è attualmente di fr. 200 000, diviso in 400 azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

22 maggio 1963. Aviazione.

Avilù S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 maggio 1963. Scopo: lo sviluppo dell'aviazione nel luganese ed ogni attività affine, comprese l'acquisto di beni immobiliari atti a raggiungere lo scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni, al portatore, da fr. 100 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 3 a 9 membri, attualmente da: D^r Waldo Riva, da ed in Lugano, presidente; Ugo Sadis, da ed in Lugano, vice-presidente; D^r Edi de Stoppani, da ed in Ponte Tresa; Pietro Bindella, da Bidogno, in Lugano; Giuseppe Pedrolini, da Cabbio, in Sorengo, membri. Firma: collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: Via Pretorio 7, c/o studio legale D^r W. Riva.

22 maggio 1963. Immobili, ecc.

Cosim S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 maggio 1963. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gestione di beni immobili o di terreni con o senza accessori, la partecipazione a imprese similari e tutti gli affari economici e finanziari aventi un rapporto con il suo oggetto. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Ferruccio Camponovo, da Pedrate, in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, c/o Overland Trust Banca.

22 maggio 1963. Immobili.

Solchone S.A., a Paradiso. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 maggio 1963. Scopo: ogni genere di affari finanziari e commerciali segnatamente nel ramo immobiliare. Essa può acquistare, vendere e gravare immobili. La società intende acquistare la part. N° 383 di Paradiso per il prezzo di franchi 550 000. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Brazzola, da Castel S. Pietro, in Paradiso. Recapito: Via San Salvatore, c/o l'amministratore.

22 maggio 1963. Immobili, ecc.

Bonapar S.A., a Paradiso. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 maggio 1963. Scopo: ogni genere di affari finanziari e commerciali segnatamente nel ramo immobiliare. Essa può acquistare, vendere e gravare immobili. La società intende acquistare la particella N° 475 di Paradiso per fr. 550 000. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con

firma individuale che è Giuseppe Brazzola, da Castel San Pietro, in Paradiso. Recapito: Via San Salvatore, c/o l'amministratore unico.

Distretto di Mendrisio

21 maggio 1963. Trasporti.

Fratelli Osenda, in Balerna, trasporti internazionali (FUSC. del 23 febbraio 1959, N° 43, pagina 370). La società è sciolta. Con decreto 21 maggio 1963 della pretura di Mendrisio è stato dichiarato il fallimento della società.

21 maggio 1963. Immobili.

Viapp S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la compravendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili, nonché la partecipazione a società similari, in particolare l'acquisto della particella N° 862 in Viganello per il prezzo di fr. 1 498 000 pagabile mediante assunzione di una ipoteca esistente di fr. 850 000 ed il resto in contanti. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 20 maggio 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali vengono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Plinio Ceppi, da Morbio Inferiore, in Mendrisio, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: via Bossi 2, uffici propri.

22 maggio 1963. Partecipazioni.

Micio Holding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 21 maggio 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di D^r Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggi, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

22 maggio 1963. Partecipazioni.

Chie Holding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 21 maggio 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di D^r Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggi, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

22 maggio 1963. Prodotti dolciari.

Cararico Giuseppe detto Nino, prodotti dolciari, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Giuseppe Cararico detto Nino fu Elvezio, da ed in Mendrisio. Vendita di croccanti e prodotti similari del ramo dolciario. Via Beroldingen.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Lausanne

21 mai 1963. Boulangerie, etc.

M. Grob, a Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 25 janvier 1952, page 233). La raison est radiée d'office par suite du départ du titulaire.

21 mai 1963. Maçonnerie.

R. Thierry, a Lausanne, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 27 juin 1957, page 1724). La raison est radiée d'office par suite du départ du titulaire.

21 mai 1963. Fourrures.

E. Gétaz S.A. en liquidation, a Lausanne, fourrures (FOSC. du 22 novembre 1962, page 3372). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 mai 1963. Articles de fantaisie, bibelots.

Triumph S.A. Lausanne, a Lausanne, articles de fantaisie, bibelots (FOSC. du 4 décembre 1958, page 3338). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 février 1963, la société a voté sa dissolution; la liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 mai 1963. Immeubles.

S.I. Avenue d'Onchy N° 34, a Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 3 août 1961, page 2268). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1962, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris à titre universel par la Société Vaudoise de Secours Mutuels, a Lausanne, seule actionnaire. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 mai 1963.

Société immobilière La Vraconnaz, a Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1961, page 2009). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 mai 1963. Produits du sol.

Balli Brothers S.A., a Lausanne, achat, vente, échange de produits du sol (FOSC. du 2 décembre 1962, page 3585). Les pouvoirs du directeur général Alfred Sutter sont éteints. James Coen (directeur général adjoint) est directeur général; il conserve la signature collective à deux.

22 mai 1963. Ingénieurs, brevets, participations, etc.

Lavel S.A. Panama, succursale de Lausanne, a Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Lavel S.A.», a Panama, République de Panama, inscrite au Registre du commerce du Bureau d'Enregistrement Public de Panama le 21 mars 1963, sous numéro 97.940, volume 458, folio 133, a, dans sa séance du conseil d'administration du 21 mars 1963, décide la création d'une succursale à Lausanne. Les statuts originaux de la société du 20 mars 1963 n'ont pas été modifiés depuis lors. La société a pour but de rendre des services d'ingénieurs, en matière de projets techniques, d'analyses de matières premières, de constructions, de plans d'équipements spéciaux et de problèmes de combustion; de faire oeuvre d'ingénieurs en général, d'exploiter des brevets, des marques de fabriques et des procédés, d'acquies, administrer et vendre des participations; de fabriquer et faire le commerce de marchandises, biens et produits et d'effectuer toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rapportant au but. Le capital social autorisé, émis et libéré, est de 100 000 dollars (USA), divisé en 1000 actions, au porteur, de 100 dollars chacune. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres. Il est actuellement

composé de: Gérald Schlaeppli, de Satigny (Genève), à Vevey, président; Eduardo Icaza A., ressortissant panaméen, à Panama, secrétaire, et M.E. Léon y Velez, du Mexique, à Mexico. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, Gérald Schlaeppli et Eduardo Icaza A. La succursale est engagée par la signature individuelle de Gérald Schlaeppli, de Satigny (Genève) à Vevey, nommé directeur de la succursale. Bureau de la succursale: Avenue de la Gare 11 (dans ses locaux).

22 mai 1963. Machines pour le génie civil.

J.C. Bamford (Exports) S.A., Panama, succursale de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «J.C. Bamford (Exports) S.A.», à Panama, République de Panama, inscrite au registre du commerce du Bureau d'Enregistrement Public de Panama le 19 mars 1963, sous numéro 101.115, volume 455, folio 517, a, dans sa séance du conseil d'administration du 19 mars 1963, décide la création d'une succursale à Lausanne. Les statuts originaux de la société du 11 mars 1963 n'ont pas été modifiés depuis lors. La société a pour but de faire le commerce de toutes machines de génie civil, notamment d'organiser et de développer la vente des produits fabriqués par les sociétés anglaises J.C. Bamford (Excavators) Ltd., et Rocester services Ltd., de surveiller la distribution de ces machines et d'effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières s'y rapportant. Le capital social autorisé, émis et libéré, est de 100 000 dollars (USA), divisé en 1000 actions, au porteur, de 100 dollars chacune. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres. Il est actuellement composé de: Theodore Fischer, de Rumikon (Argovie) et Zurich, à Lausanne, président; Roger Voumard, de Tramelan, à Pully, secrétaire; Leroy W. Watson, des USA, à Panama. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La succursale est engagée par la signature individuelle de Theodore Fischer, de Rumikon (Argovie) et Zurich, à Lausanne, nommé directeur de la succursale. Bureau de la succursale: rue de Bourg 16.

22 mai 1963. Navires, affaires maritimes.

Compania de Inversiones de Ultramar S.A., Panama, succursale de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Compania de Inversiones de Ultramar S.A.», à Panama, République de Panama, inscrite au Registre du Commerce du Bureau d'Enregistrement Public de Panama le 1er décembre 1953, sous numéro 59185, volume 261, folio 381, a, dans sa séance du conseil d'administration du 30 janvier 1963, décide la création d'une succursale à Lausanne. Les statuts originaux de la société du 12 novembre 1953 n'ont pas été modifiés depuis lors. La durée de la société est fixée à 99 ans à partir de son enregistrement au Registre du commerce de la République de Panama. La société a pour but de construire, d'acquérir, d'affréter et d'exploiter des navires, d'agir comme courtier maritime, de participer à toutes affaires en matière de commerce maritime, d'effectuer toutes opérations financières, mobilières ou immobilières en rapport avec son but et de rendre des services dans l'exploitation d'affaires maritimes. Le capital social autorisé, émis et libéré est de 10 000 dollars (USA), divisé en 10 000 actions, au porteur de 1 dollar chacune. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 8 membres. Conseil d'administration: Constantine L. Louloudis, de Grèce, à Londres, président et trésorier; Michael C. Louloudis, de Grèce, à New-York, vice-président; Cassandra Kampani dite Sandra Z. Cambanis, de Grèce, à Athènes; John L. Goulardis, de Grèce; à Oxshott (Angleterre); Marc A. Rieffel, des USA, à Manhasset (New-York, USA), secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs entre eux ou d'un administrateur avec Panagiotis Zacharopoulos, des USA, à Bronx (New-York, USA), secrétaire-adjoint et trésorier-adjoint. Roger Voumard, de Tramelan (Berne), à Pully, est nommé directeur de la succursale avec signature individuelle. Bureau: Avenue de la Gare 44 (chez Fiduciaire Générale S.A.).

22 mai 1963. Hôtels.

La Résidence Lausanne-Onely, à Lausanne, exploitation par gérance ou par location de tous hôtels, notamment des hôtels actuellement Lutetia et Florissant loués de la commune de Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 janvier 1963, page 93). Walter O. Schnyder, de Sursee (Lucerne), à Lausanne, est nommé administrateur délégué avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

22 mai 1963. Dindons.

Nicholas Turkeys S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 10 mai 1963. But: l'élevage et le commerce des dindons en Europe. Elle distribuera notamment les produits du groupe Nicholas. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions, nominatives, de fr. 100, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un administrateur unique ou à un conseil. Conseil: Thomas Chambers Windsor Roe, d'Angleterre, à Lutry; président; Louis-Marc Servien, de Montagny-sur-Yverdon, à Lausanne, secrétaire; Rudolf de Reding, de Schwyz, à Berne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: Avenue de la Hasude 2 (chez Roturman Service S.A.).

22 mai 1963. Immeubles.

S.I. La Reine des Bois A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 avril 1961, page 1158). Walter Bräfeld, d'Allemagne, à Tegernsee (Allemagne), est nommé administrateur avec signature collective à deux.

24 mai 1963. Lingerie, bas, etc.

Mme Madeleine Hurt, à Lausanne. Chef de la maison: Madeleine Hurt, veuve Bobillier née Zimmermann, épouse autorisée d'Otto Hurt, de Lausanne et Mumpf (Argovie), à Lausanne. Commerce de lingerie, bas et tous articles pour dames. Avenue de Rumine 6.

21 mai 1963.

SAFEC Société Anonyme d'Entreprises Financières et Commerciales, à Lausanne (FOSC. du 21 novembre 1962, page 3363). La procuration de Roger Mariette est éteinte. Maurice Duchamp de la Geneste, de France, à Lausanne, est nommé fondé de procuration avec signature individuelle.

Wallis - Valais - Vallesse Bureau de Sion

21 mai 1963.

Bouillonnerie du Rhône, Michel Morand S.A., à Granges. Suivant acte authentique et statuts du 18 mai 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la manufacture de bouillons et ses agglomérés. La société pourra procéder à tous achats et ventes de terrains nécessaires au but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée s'ils sont tous connus ou par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil

d'administration est composé d'un à trois membres: Michel Morand, d'Héremence, à Granges, a été nommé administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: c/o Michel Morand.

21 mai 1963.

Reichenbach & Cie, Fabrique de Meubles S.A., à Sion (FOSC. du 14 décembre 1962, N° 293, page 3612). En assemblée générale du 20 avril 1963, cette société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration signant entre eux ou l'un d'eux signant avec le fondé de pouvoir.

Bureau de St-Maurice

21 mai 1963.

Berrini et Lettingue, gypserie et peinture, à Collombey-Muraz, société en nom collectif (FOSC. du 21 février 1961, page 521). La société est dissoute depuis le 3 août 1961. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 mai 1963. Vins.

A. Simonetta S.A., à Martigny-Bourg, commerce de vins (FOSC. du 20 mars 1961, page 800). Jean Actis et Michèle Simonetta-Michellod sont démissionnaires: leurs signatures sont radiées. Le conseil est composé de Jean-Maurice Gross, président; Paul Emonet (inscrits); Philippe Simonetta, de et à Martigny-Bourg; Jacques-Louis Ribordy, de et à Riddes, secrétaire (nouveaux); qui ont tous la signature collective à deux; et d'Albano Simonetta, vice-président et délégué, qui signe individuellement (inscrit).

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 mai 1963. Café-restaurant.

Paul Saam, à Boudry. Le chef de la maison est Paul-Alfred Saam, de Lützel-flüh (Berne), à Boudry. Exploitation du café-restaurant «National». Rue Louis Favre 21.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 mai 1963. Gravure.

Grandjean et Co, à La Chaux-de-Fonds, gravure, mécanique et découpages, fabrication d'étampes et d'étampages, le dorage, l'argenture et le nickelage de mouvement d'horlogerie (FOSC. du 16 novembre 1961, N° 269). L'associé Eric-Marcel Grandjean est maintenant domicilié à Neuchâtel.

21 mai 1963.

Léo Heim, Kiosque du Bois du Petit-Château, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Léo Heim, de Neuendorf (Soleure), à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du kiosque du Bois du Petit-Château, chocolats, tabacs, cigares, cigarettes, journaux, dépôt Sport-Toto. Place du Bois du Petit-Château.

Bureau de Neuchâtel

21 mai 1963. Eaux gazeuses, etc.

Willy Egli, à Neuchâtel, fabrication d'eaux gazeuses, etc. (FOSC. du 4 juin 1951, N° 127, page 1339). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 mai 1963. Appareils métalliques, produits dentaires, etc.

Bien-Air S.A., à Neuchâtel, fabrication, achat, vente, représentation de tous appareils métalliques et produits dentaires, etc. (FOSC. du 6 août 1959, N° 180, page 2209). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite du transfert du siège de la société à Bienne (FOSC. du 9 mai 1963, N° 107, page 1342).

Genf - Genève - Ginevra

20 mai 1963. Gérances de fortunes.

Charles Langenstein, à Genève, gérance de fortunes, toutes assurances, etc. (FOSC. du 9 avril 1954, page 926). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 mai 1963. Café.

Pauline Margot, à Genève, café à l'enseigne «Café de l'Aigle» (FOSC. du 1er mars 1962, page 638). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

20 mai 1963.

Auer, Instruments de mesure, à Genève (FOSC. du 17 janvier 1962, page 166). Nouvelle adresse: 9, rue Dancet, angle rue Piclet-de-Bock.

20 mai 1963. Menuiserie, charpente.

Emile Dupont, à Vernier, menuiserie, charpente et parquets (FOSC. du 4 juillet 1939, page 1391). Procuration individuelle a été conférée à Bernard Dupont, de Genève, à Lancy.

20 mai 1963. Gypserie-peinture.

Maurice Apothélox, à Vernier. Chef de la maison: Maurice-Robert Apothélox, d'Onnens (Vaud), à Vernier. Gypserie-peinture. 50, avenue de Crozet.

20 mai 1963. Café-brasserie.

Robert Baillifard, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Robert-Gaston Baillifard, de Bagnes (Valais), à Chêne-Bourg. Café-brasserie à l'enseigne «Café du Plateau». 16, avenue de Bel-Air.

20 mai 1963. Salon de coiffure.

J. Bensadoun, à Genève. Chef de la maison: Joseph Bensadoun, de France, à Genève. Exploitation d'un salon de coiffure et commerce de parfumerie à l'enseigne «La rue Royale». 48, rue du Trente-et-un-Décembre.

20 mai 1963. Articles de sport

Biolley Sport, à Lancy. Chef de la maison: Yves Biolley, de France, à Genève. Commerce d'articles de sport. Centre Commercial Caroll, Petit-Lancy.

20 mai 1963. Bar-à-café.

P. Seemüller, à Genève. Chef de la maison: Pierre Seemüller, de et à Genève. Bar-à-café à l'enseigne «Mokattama». 16, rue Richemont.

20 mai 1963. Gypserie-peinture.

F. Stahel, à Genève. Chef de la maison: Fernand-Louis Stahel, de Turbenthal (Zurich), à Genève. Gypserie-peinture. 18, rue du Valais.

20 mai 1963. Bois de construction.

Stamoglon Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève, commerce de bois de construction, etc. (FOSC. du 7 novembre 1961, page 3231), succursale de «Stamoglon Limited» à Londres, société anonyme. Nouvelle adresse: 40 bis, quai Gustave-Ador.

20 mai 1963. Participations.

Cananils SA, à Genève (FOSC. du 5 décembre 1962, page 3516). But modifié: participer à toutes affaires commerciales, financières et immobilières. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 9 mai 1963.

20 mai 1963. Participations.

Neosue SA, à Genève (FOSC. du 5 avril 1963, page 991). But modifié: participer à toutes affaires commerciales, financières et immobilières. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 9 mai 1963.

20 mai 1963. Participations.

Tanreck SA, à Genève (FOSC. du 2 avril 1963, page 955). But modifié: participer à toutes affaires commerciales, financières et immobilières. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 9 mai 1963.

20 mai 1963. Participations.

Torey SA, à Genève (FOSC. du 5 décembre 1962, page 3516). But modifié: participer à toutes affaires commerciales, financières et immobilières. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 9 mai 1963.

20 mai 1963.

CIT Compagnia Italiana Turismo Suisse SA, à Genève (FOSC. du 21 août 1961, page 2444), succursale de «CIT Compagnia Italiana Turismo Schweiz AG», à Zurich. Les pouvoirs de Stanilao Fusco sont radiés. Pietro Romani, d'Italie, à Rome, président du conseil d'administration, signe individuellement.

20 mai 1963.

Société anonyme pour le Développement de la Construction à Genève, à Genève (FOSC. du 5 octobre 1962, page 2846). Jean-Jacques Honegger et Robert Honegger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Honegger, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Jean Dumonthay (inscrit), nommé secrétaire; Pierre Magnenat; Pierre Sordet (inscrits); Jean Marc Honegger, jusqu'ici directeur, et Jean-Denis Schmitt, de Genève, à Bernex. Signature collective de Pierre Magnenat ou Pierre Sordet avec un autre administrateur.

20 mai 1963.

Société Immobilière l'Emerillon, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1961, page 1557). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Curdy, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 17, rue des Sources, chez Marcel Curdy, avocat.

20 mai 1963.

Société immobilière rue Pierre Fatjo 21, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 octobre 1955, page 2718). Jean Raeloz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stanislas Nicolet, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Hergiswil (Unterwald-le-bas), est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 8, rue d'Italie, chez GERISA, Groupe d'Etudes et de Réalisations Immobilières SA.

20 mai 1963.

Société Immobilière Rive-Midi, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1957, page 3317). Bernard Grange n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Stanislas Nicolet, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Hergiswil (Unterwald-le-bas), est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 8, rue d'Italie, chez GERISA, Groupe d'Etudes et de Réalisations Immobilières SA.

20 mai 1963.

Moulins de Versuix SA, à Versuix (FOSC. du 9 juillet 1958, page 1874). Lucien Berlie (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

20 mai 1963.

Société Immobilière les Trois Zigzags, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 juin 1961, page 1874). Statuts modifiés le 8 mai 1963 sur un point non soumis à l'inscription.

20 mai 1963. Produits alimentaires.

Tranduy Corporation SA, à Genève, exportation et importation de tous produits alimentaires, etc. (FOSC. du 20 août 1962, page 2409). André Chardonens n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Josette Kolly, de Fribourg, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouveau domicile: 15, rue de la Fontaine, chez Gottfried Thommen, avocat.

20 mai 1963.

Atesa. Atelier technique d'édition SA, à Chêne-Bourg, société anonyme. Date des statuts: 9 mai 1963. But: fabrication, achat et vente de tous produits finis ou non de l'industrie graphique et, en particulier, la production de maquettes et autres projets graphiques, de dessins, de mises en page, de montages, de clichés photographiques et autres, de films cinématographiques et d'enregistrements sonores. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lucien Jean Louvegnies, de France, à Allortville (Seine, France), président; Pierre-René-Marcel Kister, secrétaire, et René-Henri Kister, ces deux derniers de Carouge, à Genève. Signature: collective à deux des administrateurs. Locaux: 39, rue Peillonex.

20 mai 1963.

Société d'Etudes commerciales, générales et de Sciences appliquées, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 mai 1963. But: toutes études commerciales et financières, ainsi que toutes études relatives à l'application et à l'industrialisation de recherches scientifiques; exploitation, achat, vente et octroi de licences sur tous brevets d'inventions. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à cinq membres: Roger Canonica, de Lopagno (l'Essin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, rue Toepfler, chez Roger Canonica, avocat.

20 mai 1963. Immeubles.

SI Grand Trèfle V, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 10 mai 1963. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Horace Julliard, de Vernier, à Coppet (Vaud), administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 18, rue du Marché, chez Addor et Julliard.

20 mai 1963. Participations.

Lonsdale-Hands Lennen & Newell First Holding SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 avril 1963. But: acquisition de participations à d'autres entreprises, spécialement à des entreprises appartenant au domaine de la publicité et de l'étude des marchés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à cinq membres: William McIntock, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Georges Philippe, de Thônex, à

Zurich; et Olivier Paschoud, de Vevey (Vaud), à Zurich, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 33, rue du Rhône, chez Jacques-Ferdinand Mathier, avocat.

21 mai 1963. Quincaillerie.

Rey, à Genève, commerce de quincaillerie, cuisinières à gaz, etc. (FOSC. du 26 janvier 1931, page 166). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 mai 1963. Café-bar.

Mme Yvonne Duhois, à Genève. Chef de la maison: Yvonne Dubois née Fumex, de France, à Genève, Café-bar à l'enseigne «Le Corail», 5, rue Dancel.

21 mai 1963. Epicerie-primeurs.

Mme J. Flauder, à Genève. Chef de la maison: Jeanne-Marguerite-Elisabeth Flauder, de Middel (Fribourg), à Genève. Epicerie, primeurs, vins et liqueurs. 20, rue Prévost-Martin.

21 mai 1963. Café-restaurant.

Mme L. Garin, à Genève. Chef de la maison: Lydia-Lactitia Garin née Chanton, de Chêne-Bourg, à Genève, autorisée par son mari André Garin dont elle est séparée de biens. Café-restaurant à l'enseigne «Café des Grands Marchés», 31, avenue Ste-Clotilde.

21 mai 1963. Café-restaurant.

Henri Godel, à Genève. Chef de la maison: Henri-Charles Godel, de Domdidier (Fribourg), à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Stade», 4, route des Acacias.

21 mai 1963. Café-restaurant.

Mme L. Radek, à Genève. Chef de la maison: Léa Radek, de et à Genève, autorisée par son mari Serge Radek. Café-restaurant à l'enseigne «L'Averne genevoise», 31, rue de Lausanne.

21 mai 1963. Café-brasserie.

Mme L. Schacher, à Carouge. Chef de la maison: Liliane-Esther Schacher née Mory, de Begnins (Vaud), à Carouge, autorisée par son mari Marius-Marcel Schacher. Café-brasserie à l'enseigne «Café-brasserie du Poids Public», 23, rue de la Filature.

21 mai 1963. Banque.

Ferrier, Lullin et Cie, à Genève, banque et toutes opérations s'y rattachant, société en nom collectif (FOSC. du 16 janvier 1963, page 145). La procuration d'Alfred Heini est radiée. L'associé Jean-Pierre Jéquier (inscrit) est maintenant domicilié à Vernier.

21 mai 1963.

Air-India, à Bombay, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 11 janvier 1963, page 95), succursale de «Air-India», à Bombay (Inde), entreprise publique (corporation). Vidya Shankar, Bharat Ram, K. S. Sundara Rajan, et Krishnaswami Gopalakrishnan ne sont plus membres de l'administration. Satish Chandra, à la Nouvelle Delhi, Shrinath-Shripad Shiralkar, à la Nouvelle Delhi, Lakshmi-Chandra Jain, à la Nouvelle Delhi, et Babulal Jalan, à Howrah (Inde), tous de l'Inde, sont membres de l'administration. Procuration individuelle pour la succursale a été conférée à Ramadasa Venkataram, de l'Inde, à Genève.

21 mai 1963.

Banque de Financement SA «Finabank», à Genève (FOSC. du 14 juin 1962, page 1750). Ernst Jäger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pellegrino de Strobel de Hausstadt de Schwandenfeld, d'Italie, à Rome, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Angelo Luzzani, d'Italie, à Milan, directeur.

21 mai 1963. Représentation.

Cetaco SA, à Genève, représentation de maisons et sociétés étrangères pour tout ce qui concerne le commerce, etc. (FOSC. du 22 juillet 1958, page 1994). Nouvelle adresse: 64, rue de Monthoux.

21 mai 1963. Participations.

Crestold SA, à Genève, participation à toutes sociétés, etc. (FOSC. du 14 février 1963, page 160). Administration: Willy Suhner, d'Urnäsch (Argovie), à Genève, président, et Jean-Pierre Imhoos (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

21 mai 1963.

Minoteries de Plainpalais SA, à Genève (FOSC. du 18 avril 1962, page 1169). Eugène-Oscar Maudry et Ernest Mejer ne sont plus administrateurs. Administration: Marcel Bugnion, jusqu'ici vice-président, nommé président; Marc Duvoisin, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président; Félix Fournier (inscrit) nommé secrétaire; John Michel, jusqu'ici président; Alexandre Bugnion (inscrit); Hans Séquin, de Lichtensteig (St-Gall), à Coppet (Vaud); Paul Lüthi, de Bleienbach (Berne), à Genève, et Ernest Widmer, de et à Genève. Signature collective à deux de Marcel Bugnion, Marc Duvoisin, Félix Fournier, John Michel, Alexandre Bugnion et Hans Séquin.

21 mai 1963. Immeubles.

SI Chablon, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 mai 1963. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Guyet, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, rue de la Confédération, Banque de crédit international, Genève.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

Leinen Wicki AG. in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 10. April 1963 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft sind gebeten, ihre Ansprüche bis zum 30. Juni 1963 unter Mitteilung der Forderungsgründe beim Liquidator anzumelden.
(A.A. 142^m)

Basel, 28. Mai 1963.

Der Liquidator:

Dr. Sam. H. Tenger,
Aeschengraben 6, Basel.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Indien

Einfuhrvorschriften

Mit einer Verfügung vom 31. März 1963 gaben die indischen Behörden die Einfuhrvorschriften für die «shipping period» vom 1. April 1963 bis 31. März 1964 bekannt. In der nachstehenden Liste sind diejenigen, die schweizerische Exportindustrie interessierenden Waren aufgeführt, für welche in einem gewissen Ausmass Importbewilligungen erhältlich sind.

Die unter Kolonne 3 erwähnten Prozentsätze bedeuten den Quotenanteil pro Jahr, auf welchen ein «Established Importers» auf Grund seiner Einfuhren in früheren Finanzjahren Anspruch erheben kann.

Die Bezeichnung AU (Actual Users) in Kolonne 3 heisst, dass Gesuche von Direktverbrauchern berücksichtigt werden.

Importgesuche zulasten der neuen Quoten müssen im allgemeinen wie folgt eingereicht werden:

Durch «Established Importers»:

Für Drogen und Chemikalien bis 31. Juli 1963

Für andere Waren bis 30. Juni 1963

Durch «Actual Users»:

bis 15. Juli 1963

Durch «all other importers»

bis 30. Juni 1963

Die Einfuhrlicenzen haben vom Ausstellungsdatum an gerechnet, je nach Warengattung, eine Gültigkeit von 12 bis 18 Monaten.

Bis zum 30. September 1963 können nur 50% der Jahresquoten ausgenützt werden.

Der Versand der Waren in der Schweiz hat spätestens am letzten Tag der Gültigkeitsdauer der Einfuhrbewilligung zu erfolgen.

Den schweizerischen Exporteuren wird erneut dringend empfohlen, sich vor Versand der Ware zu vergewissern,

1. ob die indischen Importeure im Besitze einer gültigen Einfuhrlizenz sind und

2. wann diese abläuft.

Waren, die vor Erteilung der erforderlichen Lizenz oder nach Ablauf ihrer Gültigkeit in der Schweiz zum Versand gelangen, können durch die indischen Behörden beschlagnahmt werden.

Die unter Part III Serial No. 1 B, Part IV SN 109 und Part V SN 24-31 erwähnten Appendices 40, 19, 28 können bei der Schweizerischen Gesellschaft für chemische Industrie in Zürich eingesehen werden.

Weitere Auskünfte erteilt auf Wunsch die Handelsabteilung des EVD in Bern.

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers % AU	Validity of Licences Months
PART I			
17	(i) Iron and steel valves, strainers and hydrants and parts thereof	Nil AU	Twelve
	(ii) (a) Boiler tubes in full lengths or cut to shape and size	Nil AU	Twelve
	(c) Oil line pipes and tubes	Nil AU	Twelve
	(d) Steel/wrought Iron Pressure Pipes and tubes (coated or uncoated) excluding stainless steel tubes	Nil AU	Twelve
	(e) Mechanical tubing (welded) including mild steel tubes for cycle frames in lengths cut to sizes	Nil AU	Twelve
	(g) Stainless steel pipes and tubes	Nil AU	Twelve
	(iv) (a) Malleable Iron pipe fittings, n.o.s.	Nil AU	Twelve
	(b) Wrought Iron/Steel pipe fittings, n.o.s.	Nil AU	Twelve
	(c) Cast Iron pipe fittings, n.o.s.	Nil AU	Twelve
	(d) Other steel pipe fittings, n.o.s.	Nil AU	Twelve
35	Iron and Steel wire netting:	Nil AU	Twelve
	(b) Stainless steel wire netting	Nil AU	Twelve
36	Iron or steel wire chain link fencing, wire mesh, wire staples (excluding machine staples) and boot and shoe grindery:	Nil AU	Twelve
	(b) Iron or steel stapling wire, including copper coated stapling wire galvanised or black (excluding machine staples)	Nil AU	Twelve
	(c) Boot and shoe grindery, the following, namely:	Nil AU	Twelve
	(i) Machine tacks		
	(ii) Tacks anchor for shoes (for use on machines)		
	(iii) Plugs tips flange		
	(iv) Wire required for lasting of boots and shoes		
	(v) Slugging wire		
	(vi) Band and tacking wire		
	(vii) Milled tacking wire		
	(viii) Screwing wire		
	(ix) Auto soler wire		
	(x) Rivets for shoes		
	(xi) Nails for fixing heel tips and toe plates		
	(xii) Nails for fixing rubber		
	(xiii) Buckets for shoes		
	(xiv) Heel tips		
	(xv) Toe plates		
	(xvi) Light cut hand tacks for shoes		
	(xvii) Blue cut and/or Bright cut tacks		
	(xviii) Heel pins		
	(xix) Iron or steel shoe eyelets including those enamelled or celluloid dipped (but excluding brass shoe eyelets) and hooks for boot and shoes		
	(xx) Cutlaid nails, bills, hobs, stud, pronged protectors (but excluding heel tips and toe plates) and spikes for boots and shoes		
	(xxi) Steel shoe shanks		
	(d) Wire Mesh	Nil AU	Twelve
41	(i) Copper, wrought in the following forms, viz., strip, tape, foil, highly polished sheet specially prepared for making process blocks, lithographic sheet and copper perforated sheet.	Nil AU	Twelve
	(ii) Copper wrought in the following forms, viz., rods, sections, pipes, tubes, plates and sheets; including those cut to shape and size	Nil AU	Twelve

Inde

Prescriptions en matière d'importation

Par une ordonnance du 31 mars 1963, les autorités indiennes ont donné connaissance des prescriptions d'importation pour la «shipping period» allant du 1^{er} avril 1963 au 31 mars 1964. En tant qu'elles présentent de l'intérêt pour l'industrie d'exportation suisse, les marchandises pour lesquelles des permis d'importation sont délivrés dans une certaine mesure, sont reproduites dans la liste ci-après.

Les taux indiqués dans la colonne 3 représentent le contingent annuel auquel un «Established Importers» peut prétendre sur la base de ses importations des années financières précédentes.

L'annotation AU (Actual Users) dans la colonne 3 signifie que les demandes présentées par les utilisateurs directs seront prises en considération.

En règle générale, les demandes d'importation au débit des nouveaux contingents doivent être déposées comme il suit:

Par des «Established importers»

Pour les drogues et les produits chimiques jusqu'au 31 juillet 1963

Pour les autres marchandises jusqu'au 30 juin 1963

Par des «Actual Users» jusqu'au 15 juillet 1963.

Par «all other importers» jusqu'au 30 juin 1963

Selon le genre de marchandises, les licences d'importation sont valables 12 à 18 mois à dater du jour de la délivrance.

Jusqu'au 30 septembre 1963, seulement 50 pour-cent des contingents annuels peuvent être utilisés.

Les marchandises doivent être exportées de Suisse au plus tard le dernier jour de la validité du permis d'importation.

Il est de nouveau vivement recommandé aux exportateurs suisses de ne pas expédier leurs marchandises avant d'avoir vérifié:

1^o si l'importateur indien est en possession d'une licence d'importation valable;

2^o l'échéance de cette licence.

Les autorités indiennes peuvent séquestrer les marchandises qui ont été expédiées de Suisse avant l'octroi du permis ou après son échéance.

Les appendices 40, 19 et 28 mentionnés sous Part III Serial No. 1 B, Part IV SN 109 et Part V SN 24-31 peuvent être consultés auprès de la Société suisse des industries chimiques à Zurich.

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne donnera, sur demande, de plus amples informations.

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers % AU	Validity of Licences Months
42	Copper scrap whether ingotted or otherwise	66 2/3 %	Twelve
46	(a) Brass, bronze and similar alloys, unwrought and in the form of ingot and scrap whether ingotted or otherwise and the following manufactures, viz., perforated sheets	50 %	Twelve
	(c) Brass, bronze and similar alloys, wrought including the following viz., wire, rod, sections, sheet, pipe and tube and the following manufactures, viz., rod and tube cut to shape and size but excluding chemicals or imitation gold	Nil AU	Twelve
47	Copper, unwrought in the form of ingots, blooms, slabs, cakes, tiles, bricks, blocks, billet cathodes, blister bars, electrolytic wire bars and ingot bars	100 %	Twelve
PART II			
9	Iron and steel articles made thereof excepting those covered by Parts I, IV, V and VI of this Schedule (including coated and uncoated electrodes both rod and wire) and including nonferrous pipe fittings, telescopic flush tubes, brass/copper coated, tubes but excluding old iron and steel and articles made thereof.	Nil AU	Twelve
9	(a) & (b) Machined steel balls above 9/16" dia	Nil AU	Twelve
	(c) Steel balls of sizes 9/16" in diameter and below	Nil AU	Twelve
12	Aluminium circles, sheets, strips and other manufactures not otherwise specified	Nil AU	Twelve
13	Aluminium in any crude form, including ingots, bars, blocks, slabs, billets, shots and pellets	Nil	Twelve
For the units in the non-scheduled sector/S.S.I units, arrangement will be made to meet their requirements from canalised imports. Allocations in favour of Scheduled industries will also be made for import of aluminium under the Colombo Plan.			
17	All sorts of metals and alloys other than Iron and Steel and manufactures thereof, not otherwise specified excluding those mentioned in Parts I, IV, V and VI of the Schedule.		
	(a) (i) Cadmium cobalt, manganese, magnesium, bismuth, tungsten, molybdenum, chromium, vanadium and other virgin non-ferrous metals not otherwise specified and manufactures thereof including Nickel manufactures and also including monel metal manufactures, Dental silver alloy in 1 and 5 oz., Packing aluminium leadwired, glazing bars and magnesium powder, but excluding non-ferrous semi-manufactures and alloys and also excluding Electrodes, rod, foil, wire and strings for gas welding and brazing made of alloys not otherwise specified.	50 %	Twelve
	(a) (ii) Welding, electrodes made of alloys not otherwise specified and rod, foil, wire and strip for gas welding and brazing made of alloys not otherwise specified	Nil AU	Twelve
	(c) Aluminium alloy items (other than those used in aircraft construction) containing not more than 97 % of aluminium in the form of plates, sheets, circles, strips, rods, bars, tubes, sections, wires and rivets	Nil AU	Twelve
	(e) Others	Nil AU	Twelve
19	(i) Ball Bearings:		
	(i) Ball bearings of 1" in bore (internal) diameter and below as specified in Appendix 14 (i)	AU	Eighteen
	(ii) Ball bearings of 1" in bore (internal) diameter and below other than those specified in Appendix 14 (i)		Eighteen

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months	Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
	(iii) Ball bearings above 1" in bore (internal) diameter and upto and including 2" in bore (internal) diameter as specified in Appendix		Eighteen	33-B	Compressors air or gas portable or stationary but not being imported as an integral part of any spray painting or refrigerating or air-conditioning equipment or as component parts of any engine	2 ½ %	Twelve
	(iv) Ball bearings above 1" and upto and including 2" in bore (internal) diameter other than those specified in Appendix 14 (2)		Eighteen	34	Power driven pumps and component parts thereof excluding trailer pumps:	Nil AU	Twelve
	(v) Ball bearings above 2" in bore (internal) diameter upto and including 3" as specified in Appendix 14 (3)		Eighteen		(i) Having delivery outlet 6" dia. and less	Nil AU	Twelve
	(vi) Ball bearings above 2" in bore (internal) diameter up to and including 3" other than those specified in Appendix 14 (3)		Eighteen	34	(i) Having delivery outlet above 6" dia. and upto and including 12" dia.	Nil AU	Twelve
	(vii) Ball bearings above 3" in bore (internal) diameter other than those specified in Appendix 14 (4)		Eighteen	36	(e) Spare Parts of power driven pumps excluding Trailer pumps	Nil AU	Twelve
	(viii) Ball bearings over 3" in bore (internal) diameter specified in Appendix 14 (4)		Eighteen		The following articles of machinery not otherwise specified in this schedule when required for jute industry, hemp industry, tea industry, iron and steel production work, electric supply undertakings, and mines and quarries:		
	(ix) Component parts of ball bearings not otherwise specified including accessories like sleeves, nuts and washers	Nil AU			(1) Prime movers, boilers, locomotive engines and tenders for the same, portable engines (including fire engines) and other machines in which the prime mover is not separable from the operative parts.		
19	(2) (i) Roller bearings	AU	Eighteen		(2) Machines and sets of machines to be worked by electric, steam, water, fire or other power not being manual or animal labour or which before being brought into use requires to be fixed with reference to other moving parts	Nil AU	Eighteen
	(ii) Component parts of Roller Bearings including accessories, such as sleeves, nuts and washers		Eighteen		(3) Apparatus and appliances not to be operated by manual or animal labour which are designed for use in an industrial system as parts indispensable for its operations and have been given for that purpose some special shape or quality which would not be essential for their use for any other purpose.		
20	(3) (i) Taper roller bearings	AU	Eighteen		(4) Control gear (other than electric self-acting or otherwise) and transmission gear (other than electric) designed for use with any machinery above specified including driving chains, but excluding driving ropes not made of cotton and belting.		
	(ii) Component parts of Taper roller bearings		Eighteen		(5) Component parts as defined in Import Tariff item No. 72 (3) of machinery specified in clauses (1), (2), (3) and (4) above excluding those covered by Serial No. 68 of Part V of this Schedule.	50% AU	Eighteen
	Import will be canalised through an agency approved by Government.				(6) Machines or parts of machines to be worked by manual or animal labour, not otherwise specified and any machines (except) such as are designed to be used exclusively in industrial processes which require for their operation less than one quarter of one brake horse power excluding typewriters and sewing machines and parts thereof, duplicators of all types and also excluding those machines and/or parts thereof which are included in Appendix 35	Nil	Twelve
	(1) (a) Tools and cutters tipped with either Tungsten Carbide or Stellite solid or Ceramic or other oxide tips (including inserted tips) and spare tips thereof	Nil AU	Twelve		Applications from established importers for import of spare parts of this item n.o.s. against their import of complete machinery falling under this S. No will be considered by the licensing authority concerned and licences granted on quota of 2 ½ % of half of their best year's imports in the basic period.		
	(b) Milling Cutters, Gear Cutters, End Mills, Slitting Saws, taps, dies and other thread forming tools	Nil AU	Twelve	37 (2)	Component parts as defined in Import Tariff Item No. 72 (3) of machinery specified in clause (1) above, excluding those covered by S. No. 68 of Part V of this Schedule.	12 ½ % or 1 ¼ % on imports of complete machines. AU	Eighteen
	(c) Metal working saws (including power operated hacksaw blades), wire drawing dies and other-metal working tools (machine worked) not specified elsewhere	Nil AU	Twelve	37-A	The following component parts of machinery when required for the Railways:		
20	(2) Wood Working Tools:				Component parts, not otherwise specified in this Schedule of Machinery as defined in Item 72 (a) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934 namely, such parts only as are essential for the working of the machine or apparatus and have been given for that purpose some special shape or quality which would not be essential for their use for any other purpose and excluding articles covered by Part VI of this Schedule: Provided that the articles which do not satisfy this condition shall also be deemed to be component parts of the machine to which they belong if they are essential to its operation and are imported with it in such quantities as may appear to the Collector of Customs to be reasonable		Twelve
	(a) (i) Circular saws, inclusive of inserted blade types	Nil AU	Twelve		Licences will be granted only under the special procedure for stores ordered by Government Railways.		
	(ii) Wood working band saws	Nil AU	Twelve	38-A	Electric Bulbs not otherwise specified:	20% Nil AU	Twelve
	(b) Machine worked cutters	Nil AU	Twelve		(c) Studio electric and projector bulbs		
	(3) The following hand tools:				(f) Other lamps		
	(a) (i) Files and Rasps	Nil AU	Twelve	39	The following electrical instruments and accessories:		
	(ii) Glass cutting or writing diamond tools	Nil AU	Twelve		(b) (i) Portable Instruments (Portable moving Coil and moving Iron Voltmeters, Ammeters, Wattmeters, Power Factor Meters, Frequency Meters), Insulation Testers and Accessories, Ohmmeters, Capacity Meters, Wheatstone Bridge, Fault Locating Sets, Potentiometers, Time Switches, G.P.O. Detectors, Standard Accessories such as Connecting Leads, Compensating Leads, Standard Cells, Resistance Boxes and Galvanometers for use with instruments	AU	
20	(4) (a) Adjustable hand reamers or expanding reamers	Nil AU	Twelve		(ii) House Service meters A.C. & D.C. of any capacity	AU	
	(b) Twist drills and reamers less than 3/64" dia	Nil AU	Twelve	42	Electric control gear and electric transmission gear:		
	(c) Carbide tipped drills and reamers				(b) Lightning arrestors and high voltage Fuses	Nil AU	Twelve
21	The following precision and measuring tools:				(d) Transformers of ratings not covered by Sr. No 42 (a) (i)	Nil AU	Twelve
	(1) Micrometers, Universal Surface Gauges, Vernier Height Gauges, Vernier Depth Gauges, Micrometer Depth Gauges, Rule Depth Gauges, Planer and Shaper Gauges, Taper Parallel Gauges, Screw Pitch Gauges, Fillet and Radius Gauges, Feeler Gauges Thickness Gauge stocks, Twist Drill and Machine Screws Tap Gauges, Calliper and Wire Gauges, Drill and Wire Gauges, Jobbers Drill Gauges, Drill point and depth Gauges, Rolling Mill Gauges, English Standard Wire Gauges, Dial Gauges, Dial Test Indicators, Lathe Test Indicators, Straight Edges, Indicators, Attachments, Vernier Callipers, Universal Bevel Protractors, Protractors, Combination Sets, Stainless Steel Draftsman's Protractors, Gear Tooth Verniers, Speed Indicators, Hardened and Tooth Verniers, Speed Indicators, Hardened Ground Steel Parallels Die Makers Squares Hardened Steel Squares, Universal Bevels, Combination Squares, Automatic Centre Punches, Combination Calliper and Dividers, Steel Rules, Measuring Tapes Feeler, Gauges strips and also such other measuring tools and instruments used in the engineering workshop and industry for measuring or gauging or checking or comparing physical dimensions	Nil AU	Twelve		(e) Metal clad (or otherwise) switches and switch fuse units and metal clad (or otherwise) cut-outs	Nil AU	Twelve
22	Sand paper and glass paper	Nil	Twelve		(f) Air and oil circuit breakers upto 660 volts and cubicles and panels incorporating these	Nil AU	Twelve
	Please refer to Appendix 23 for Export Promotion licensing.				(g) Air and oil circuit breakers above 660 volts and upto 11 KV and cubicles and panels incorporating these	Nil AU	Twelve
25	Carborundum files, abrasive bricks, emery powder, emery grain, emery cloth, emery paper, abrasive grain and carborundum powder:				(h) Air and oil circuit breakers above 11 KV and cubicles and panels incorporating these	Nil AU	Twelve
	(d) Emery grain, emery powder, abrasive and carborundum grain and powder	Nil AU	Twelve		(i) Others	Nil AU	Twelve
26	(1) Graphite Crucibles for pit furnaces			43	Bare hard drawn electrolytic copper wires and cables and electrical wires and cables of other metals and alloys, whether insulated or not, n.o.s., and poles, troughs, conduits and insulators designed as parts of a transmission system and the fittings thereof and also flexible metallic tubes:		
	(2) Graphite Crucibles including covers, muffles, rings and stands for tilting furnaces	Nil AU	Twelve		(d) Paper insulated power cables	Nil AU	Twelve
	(3) Silicon Carbide Crucibles for pit fired furnaces						
	(4) Silicon Carbide Crucibles for tilting furnaces						
28	Belting for machinery all sorts, including belt laces and belt fasteners:						
	(4) V. Belts, V-Belts endless-made of leather or rubber	Nil AU	Twelve				
	(5) Hair Belting	Nil AU	Twelve				
	(8) Rubbers covered convey or belting	Nil AU	Twelve				
30	Diesel engines of all types and component parts thereof except spare parts for internal combustion engines of road vehicle type:						
	(f) Spare parts of diesel engines other than spares for road vehicular type diesel engines:						
	(iii) Others	12 ½ % or 1 ¼ % on imports of complete engines.	Twelve				
31	Petrol, Gas and Kerosene engines of all types (excluding automobile units) and component parts thereof except spare parts for petrol internal combustion engines of road vehicle type:						
	(b) Parts thereof	25% or 2 ½ % on imports of complete engines.	Twelve				
32	Motors and Generators of any type or design and component parts thereof:						
	(c) Motors of the types mentioned in (a) above but from 31 H.P. to 50 H.P.	Nil AU	Twelve				
	(d) Other types of motors	Nil AU	Twelve				
	(e) Parts of Motors	15% or 1 ¼ % on imports of complete motors.	Twelve				
	(f) Electric Generators	Nil AU	Eighteen				
	(g) Generating Set	Nil AU	Eighteen				
	(h) Parts of Generators	AU	Twelve				
33	Pneumatic plants consisting of prime movers and auxiliary equipment including parts thereof and electric tools and parts thereof, excluding those licensed by the Development Officer, Tools	1 ¼ %	Twelve				

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months	Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
46	The following Electrical Instruments, apparatus and appliances, namely, telegraphic and telephonic instruments, apparatus and appliances, not otherwise specified, flash lights, carbons, condensers and bell apparatus and switch boards designed for use in circuits of less than ten amperes and at a pressure not exceeding 250 volts:			(r)	Heald Cord, Heald Knitting needles, Jacquard Harness, linen cords, Jacquard Cards, Punching Plates for Jacquard Card, Piano Card Cutting machines, harness building frame and Jacquard Card lacing frame	25% Nil AU	Twelve Twelve
46-A	(b) Carbons	25%	Twelve	5 (2)	Component parts as defined in Import Tariff Item No. 72 (3) of machinery specified in clause (1) above, excluding those covered by Serial N. 68 of Part V of this Schedule	25% or 3 1/4% on imports of complete machines. AU	Twelve
46-B	(c) Hearing aid batteries	50%	Twelve	6	(a) Knitting machines including hosiery machines to be worked by manual labour or which require for their operation less than one quarter of brake horse power	Nil AU	Twelve
	Telegraphic instruments and apparatus and parts thereof imported by or under orders of Railways Administration		Twelve		(b) Knitting machines (including hosiery machines and embroidery machines) but excluding knitting machines requiring less than one quarter horse power for their operation	Nil AU	Twelve
50	Licences will be granted under the procedure for stores ordered by Government Railways.				(c) Component parts for knitting machines, hosiery machines and embroidery machines falling under (a) and (b) above (excluding hosiery needles)	15% or 2 1/4% on imports of complete machines. AU	Twelve
	Railway material for permanent way and rolling stock, namely, sleepers, other than iron and steel fastenings thereof, bearing plates, chairs, inter-locking apparatus, brakegear, shunting skids, couplings and springs, signals, turn tables, weigh bridges, carriages, wagons, traversers, rail removers, scooters, trolleys, trucks, also cranes water cranes, and water tanks when imported by or under the orders of a railway administration. Provided that for the purpose of this entry „Railway” means a line of railway subject to the provisions of the Indian Railway Act, 1890, and includes a railway constructed in a State in India and also such tramways as the Central Government may, by Notification in Official Gazette, specially include therein. Provided also that articles of machinery as defined in item 72 or 72 (3) of the first schedule to the Indian Tariff Act, 1934, shall not be deemed to be included hereunder		Twelve	PART IV			
	Licences will be granted under the procedure for stores ordered by Government Railways.			80	All sorts of food, not otherwise specified:		
51	Rubber fittings being component parts of railways carriages				(a) Powdered milk and milk food imported in bulk packing	Nil AU	Twelve
52	Component parts other than rubbers fitting being component parts of railways carriages and articles specified in Part I of this Schedule of Railway Materials, as defined in item No. 74 (2) of the first Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, namely, such parts only as are essential for the working of the Railways and have been given for that purpose some special shape or quality which would not be essential for their use for any other purpose. Provided that articles which do not satisfy this conditions shall also be deemed to be component parts of the railway materials to which they belong if they are essential to its operation and are imported with it in such quantities as may appear to the Collector of Customs to be reasonable			82	Ale, Beer, porter, cider and other fermented liquore	5%	Twelve
	Licences will be granted under the procedure for stores ordered by Government.			83	Wines	5%	Twelve
53	Safety lamps and spare parts	10%	Twelve	84	Brandy, Gin and Whisky	5%	Twelve
PART III				85	Spirits excluding essences containing spirit used for the manufacture of beverages, not otherwise specified in this Schedule	5%	Twelve
1.	Sodium Acetate; Sulphate of Alumina (Iron Free), Chromium Acetate, Hydrosulphite of Soda; Rangelite C or Formosul L; Sodium Nitrite; Textiles Preservative Desizing Agents; Levelling Agents; Penetrating Agents; Scouring Agents; Wetting out Agents; Emulsifying Agents; Mordanting Agents; Turkey Red Oil; Oil and Grease Removers; Textiles Oiling Agents; Solvents for Printing Discharging Agents; Anti Reduction Kies Boiling and Softening Agents:			87	Drugs and medicines containing spirit		
	(a) Hydrosulphite of Soda, Rangelite C (Sodium Sulphoxylate Formaldehyde) or Formosul L, Brotasul and Sodium Nitrite.	Nil	Twelve		The detailed licensing policy is given in Appendix 19.		
	Licences will be granted against exports of cotton fabrics in terms of Public Notice No. 87-ITC (PN)/58, dated 31-10-58, as amended from time to time.			109	Drugs, Medicines, all sorts, not otherwise specified in this schedule		Twelve
	(c) (i) Cation active finishing agents, synthetic Resin finishing agents	Nil AU	Twelve		The detailed licensing policy is given in Appendix 19.		
1-B	Dyes derived from coal-tar and coal-tar derivatives used in any dyeing process.			116	Cinematograph films, not exposed	25%	Twelve
	Detailed policy is given in Appendix 40.			117	Cinematograph films, exposed	10%	Twelve
4	The following articles of machinery not otherwise specified in this Schedule when required for textile industries other than Jute and Hemp.			130	Essential oils, synthetic	Nil AU	Twelve
1 (1)	Prime movers, boilers, locomotive engines and tenders for the same, portable engines (including fire engines) and other machines in which the prime mover is not separable from the operative parts	AU	Eighteen	132	Perfumery, not otherwise specified:		
4 (2)	Machines and sets of machines to be worked by electric, steam, water, fire or other power, not being manual or animal labour or which before being brought into use is required to be fixed with reference to other moving parts.				(a) Resinoid	Nil AU	Twelve
	(a) Wet processing and finishing machinery			138	Glue, not otherwise specified excluding belt dressing	Nil AU	Twelve
	(b) Plying, Stamping, Bundling, Baling and reeling machines	AU	Eighteen	157	Printing paper excluding poster and stereo and all coated papers but including art paper, all sorts, which contain no mechanical wood pulp or in which the mechanical wood pulp amounts to less than 70% of the fibre content	Nil AU	Twelve
	(c) Others			158	Printing paper, all sorts, not otherwise specified which contain mechanical wood pulp amounting to not less than 70 per cent. of the fibre content, excluding white printing paper mentioned in S. No. 44 of Part V of this Schedule	Nil AU	Twelve
(3)	Apparatus and appliances, not to be operated by manual or animal labour, which are designed for use in an industrial system as parts, indispensable for its operation and have been given for that purpose some special shape or equality which would not be essential for their use for any other purpose	AU	Eighteen	159	(a) Paper, including poster and stereo and all coated paper except art papers, all sorts not otherwise specified excluding cigarette paper and packing and wrapping paper	Nil AU 37 1/4%	Twelve Twelve
(4)	Control gear other than electric, self-acting, or otherwise and transmission gear (other than electric) designed for use with any machinery above specified, including driving chains but excluding driving ropes not made of cotton and belting	AU	Eighteen	170	Books, printed, including covers for printed books, maps, charts and plans, proofs, music manuscripts, and illustrations specially made for binding in books but excluding books falling under Serial No 169 of this Part of this Schedule	100%	Twelve
(5)	Component parts, excluding hosiery needles as defined in item No. 72 (3) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, of machinery specified in clauses (1), (2), (3) and (4) above but excluding those covered by Serial No. 68 of Part V of this Schedule	25% or 2 1/4% on imports of complete machines. AU	Eighteen	180	Cotton twist and yarn:		
5 (1)	The following textile machinery and apparatus by whatever power operated when required for textile industries other than jute and hemp, namely:				(a) Cotton yarn of 80 counts and above	Nil AU	Twelve
	(d) Shuttles	Nil AU	Twelve	206	Manufacture of wool, not otherwise specified including felt but excluding those specified in Serial No. 205 of this Part of this Schedule	Nil AU	Twelve
	(k) Card clothing and card accessories	10%	Twelve	226	Textile manufactures, not otherwise specified excluding sisal yarn, delivery hose for traller pumps, hose made of canvas, impregnated with rubber and cotton bandings:		
	(m) Dobbies	Nil AU	Twelve		(b) Linen thread	Nil AU	Twelve
	(o) Doubling machines	Nil AU	Twelve	238	Building and engineering materials, all sorts, not of iron, steel or wood, not otherwise specified, excluding tiles other than glass, earthenware or porcelain tiles and fire-bricks not being component parts of any article included in Item No. 72 or No. 74 (2) of the first Schedule to the Indian Tariff Act, 1934	Nil AU	Twelve
				240	China and porcelain, all sorts, not otherwise specified	Nil AU	Twelve
				248	Glass and Glassware, not otherwise specified and lacqueredware:		
					(b) Heat resisting glassware	Nil AU	Twelve
					(c) Others	Nil AU	Twelve
				253	Precious stones, unset and imported uncut, excluding diamonds in all forms	Nil	Twelve
					Please refer to Appendix 23 for Export Promotion licensing.		
				254	Pearls unset	Nil	Twelve
					Applications from Industrial Co-operatives for the import of unset pearls will be considered by the Chief Controller of Imports under the Export Promotion Scheme.		
				275	Hardware, iron mongery and tools, all sorts, not otherwise specified in this Schedule, excluding machine tools and agricultural implements:		
					(b) Garage Tools	6 1/4%	Twelve
				281	The following printing materials namely: leads, brass rules, wooden and metal quoins, shooting sticks and galleys and metal furniture	2 1/2%	Twelve
				286	Typewriters and parts thereof, excluding typewriter ribbons:		
					(a) Complete	Nil	Twelve
					Applications from manufacturers with an approved programme of manufacture of typewriters for the import of components will be considered by C.C.I., New Delhi, on merits in consultation with the Directorate General of Technical Development.		
					(b) Parts thereof excluding typewriter ribbons	10% or 1 1/4% on the basis of imports of complete typewriters.	Twelve
				288	(a) Parts of sewing machines, whether domestic or industrial excluding parts of sewing machines which are worked by power and require for their operation not less than 1/4 horse power	Nil AU	Twelve

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months	Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
290	Component parts of Wireless Reception Instruments and Apparatus, including all electric valves, amplifiers and loudspeakers which are not specially designed for purposes other than wireless reception or are not original parts of and imported along with instruments or apparatus so designed but excluding those mentioned in Part II of the Schedule :			65	The following articles of machinery not otherwise specified, in this schedule except when required for the textile industries, tea industry, iron and steel production works, electric supply undertakings, mines and quarries:		
	(a) Electronic valves	Nil AU	Twelve		(1) Prime movers, boiler, locomotive engines and tenders for the same, portable engines (including fire engines) and other engines in which the prime mover is not separable from the operative parts.		
	(b) Condensers	Nil AU	Twelve		(2) Machines and sets of machines to be worked by electric, steam, water, fire or other power not being manual or animal labour or which being brought into use require to be fixed with reference to other moving parts.		
	(c) Resistances	Nil AU	Twelve		(3) Apparatus and appliances, not to be operated by manual or animal labour which are designed for use in an industrial system as parts indispensable for its operation and have been given for that purpose some special shape or quality which would not be essential for their use for any other purpose.		
	(d) Potentiometers, volume control, tone control	Nil AU	Twelve		(4) Control gear (other than electric), self-acting or otherwise and transmission gear (other than electric) designed for use with any of the machinery specified above including driving chains, but excluding driving ropes not made of cotton and belting.		
	(e) Loud Speakers	Nil AU	Twelve		(i) Boot and shoe manufacturing machinery	Nil	Twelve
	(f) Others	75 %	Twelve		Applications from Established Importers for import of spare part against their imports of complete machinery falling under this S. No. will be considered by the licensing authorities at the ports and licences granted on a quota of 2 1/2 % of half of their best year's imports in the basic period. Such licences where granted would be subject to the same conditions/restrictions as apply to licences issued under S. No. 65 (5) (iii) V.		
302	X-Ray films				For detailed licensing policy please see Appendix 31.		
303	Photographic negatives and printing paper, excluding X-Ray films	7 1/2 %	Twelve		(iii) Oil crushing and refinery machinery	Nil	Twelve
305	Photographic instruments, apparatus and appliances, other than cinema, all sorts, not otherwise specified	5 %	Twelve		Applications from Established Importers for import of spare parts against their imports of complete machinery.		
307	Artificial teeth	2 1/2 %	Twelve		(v) Refrigeration and Air Conditioning Machinery other than domestic refrigerators:		
308	Clocks and Watches and parts thereof:				(a) Air Conditioners (Unit type or packaged type)	Nil	Twelve
	(h) Parts of clocks	Nil AU	Twelve		Applications from Established Importers for import of spare parts against their imports of complete machinery falling under this S. No. will be considered by the licensing authorities at the ports and licences granted on a quota of 2 1/2 % of half of their best year's imports in the basic period. Such licences where granted would be subject to the same conditions/restrictions as apply to licences issued under S. No. 65 (5) (ii) V.		
	(i) Watches and parts thereof		Twelve		(vii) The following road making, haulage earth-moving equipments:		
	Applications from established importers for import of Parts of watches can be licensed on the basis of a quota of 2 1/2 %. Licences will also be valid for import of watch movements.				(a) Wheeled and Crawler tractors above 50 D.B.H.P.	Nil	Twelve
	Note: Watch movements for Import Trade Control purposes will constitute a mechanism of watch not including the case dial and hands.				Applications from Established Importers for import of spare parts against their imports of complete machinery falling under this S. No. will be considered by the licensing authorities at the ports and licences granted on a quota of 2 1/2 % of half of their best year's imports in the basic period. Such licences where granted would be subject to the same conditions/restrictions as mentioned in remarks (1), (2), (3), (4), (6) and (11) against S. No. 74 (iii) V.		
	Licences will not be valid for import of Gold Watch cases and watch cases whose c.i.f. price is less than Rs. 24 per dozen. The import of parts of such watch cases (except glass) will be not be permitted.				(x) Machinery required for other Industries and Undertakings	Nil AU	Twelve
	Upto 20 % of the face value of licence or RS. 500 whichever is higher can be utilised for imports of natural oil stones, watch makers tools and eye glasses.				(5) Component parts, as defined in Item No. 72 (3) of the First Schedule to the Indian Tariff Act, 1934, of machinery specified in clauses (1), (2), (3) and (4) above, but excluding those which are covered by Serial No. 68 of this part of this Schedule:		
	Additional licences for import of complete watches will be granted to established importers on the basis of a quota of 2 % of half of their best year's imports relating to S. No. 308 (d) IV. These additional licences to be granted to established importers will be valid only for import of watches. These will not, however, permit import of gold watches and/or watches with a c.i.f. price of more than Rs. 150 per watch.				(i) Parts of cinema machinery (including studio equipment and projectors and also including Sound recording apparatus for production of Cinema films).		
309	Talking machines and parts thereof and records for Talking machines:				For detailed licensing policy please see Appendix 31.		
	(d) The following parts, namely:				(ii) Parts of Refrigeration and Air-conditioning machinery other than domestic refrigerators	16 2/3 %	Twelve
	Record changers and component parts thereof	1 1/4 %	Twelve		(ii) (a) Spare parts of Machinery falling under S. No. 65 (1-4) (vii) (b) V.	7 1/2 %	Twelve
	Record players and component parts thereof				(iii) Parts of machinery when required for industries and undertakings other than cinema and refrigeration and also other than spare parts of machinery falling under S. No. 65 (1-4) (vii) (a) and (b) V.	16 2/3 %	Twelve
	Pick up tone arms and component parts thereof				(6) Machines or parts of machines to be worked by manual or animal labour, not otherwise specified and any machines (except such as are designed to be used exclusively in industrial processes) which require for their operation less than one quarter of one-horse power excluding type-writers and sewing machines and parts thereof, and also excluding those machines and/or parts thereof which are included in Appendix 35.		
310	Musical instruments and parts thereof, all sorts, not otherwise specified	1 1/4 %	Twelve		(a) Office machines and parts thereof:		
324	Brushes, all sorts, excluding paint and varnish brushes, toilet brushes and brooms:				(i) Hand model type Duplicators (both hand fed and self feed type)	Nil AU	Twelve
	(a) Artists' Brushes	5 %	Twelve		(1) (i) Printing and Lithographic material, namely presses, lithographic plates, composing sticks, chases, imposing tables, lithographic stones, stereoblocks, wood blocks, half-tone blocks, electrotypes blocks, process blocks, roller moulds, roller frames and stocks, lithographic map rollers, standing screw and hot presses, perforating machines, gold blocking presses, galley presses, proof presses, arming presses, copper plate printing presses, rolling presses, ruling machines, ruling pen making machines, lead cutters, rule cutters, slugcutters, type casting machines, type setting and casting machines, paper in rolls with side perforations to be used after further perforation for type casting, rule bending machines, rule missing machines, bronzing machines, stereotyping apparatus, paper folding machines, paging machines, but excluding ink and paper and sets of mats when imported as advertising material in connection with exposed film, Treadle Printing Presses or presses of predominantly treadle type and Roller composition	12 1/2 % AU	
339	Synthetic Stones	Nil	Twelve		(ii) Treadle Printing Presses	Nil	
	Please refer to Appendix 23 for Export Promotion licensing.				(iii) Roller Composition	16 2/3 %	Twelve
	PART V				(2) Component parts as defined in Import Tariff Item No. 72 (3) of Machinery specified in clause (i) excluding those covered by Serial No. 68 of Part V of this Schedule	75 % AU	Twelve
6	Dyeing and tanning substances, all sorts, not otherwise specified, excluding wattle extracts and the articles specified in S. No. 5 of this Part of this Schedule	90 % AU	Twelve				
7	Gums, Resins and Lac, all sorts, not otherwise specified, excluding oilbalm and frankincense	Nil	Twelve				
	Licences for this item will be granted against exports of cotton fabrics in terms of Public Notice No. 87-ITC (PN)/58, dated 31-10-1958 as amended from time to time. Chemicals not falling under any other Serial No. of this Schedule:						
22	(a) Caustic Soda		Twelve				
	Import will be canalised through an agency approved by Government.						
	(b) Other Chemicals		Twelve				
	The detailed licensing policy for other chemicals is given in Appendix 28.						
26	Soda ash, including calcined natural soda and manufactured sesquicarbonates		Twelve				
	Imports of light Soda Ash will be canalised through an agency approved by Government.						
27	Heavy chemicals, the following namely, Magnesium chloride.						
	Detailed licensing policy is given in Appendix 28.						
28	The following chemicals, namely:						
	(a) Alum (ammonia alum, potash alum and soda alum)						
	(b) Magnesium sulphate or hydrated magnesium sulphate.						
	Detailed licensing policy is given in Appendix 28.						
29	The following chemicals, namely, cadmium sulphide, cobalt oxide, liquid gold for glass making, selenium and uranium oxide:						
	(a) Selenium and Selenium di-oxide	Nil AU	Twelve				
	(b) Others.						
	Detailed licensing policy is given in Appendix 28.						
30	Potassium bichromate, sodium bichromate and chromic acid.						
	Detailed licensing policy is given in Appendix 28.						
31	The following chemicals, drugs and medicines, namely:						
	(a) Acetic, Carbolic, Citric, Hydrochloric, Nitric, Oxalic, Sulphuric, Tartaric, and any other acids excluding chromic acids, anhydrous ammonia, naphthalene, Potassium chlorate, Potassium Cyanide and other potassium compounds, bicarbonate of soda, borax, sodium cyanide, sodium silicate, arsenic, calcium carbide, glycerine, lead, magnesium and Zinc compounds, not otherwise specified.						
	Detailed licensing policy is given in Appendix 28.						
	(b) Aloes, asafoetida, Cocaine, Sarsaparilla and Storax.						
	Licences will be governed by the policy given in Appendix 19 for Drugs and medicines.						
37	The following paints, colours and painter's materials namely: barytes, turpentine, turpentine substitute, and varnish not containing dangerous petroleum within the meaning of the Indian Petroleum Act 1931:						
	(a) Harmless food colours	10 %	Twelve				
	(b) Raw materials for paints specified elsewhere	1 1/4 % AU	Twelve				
41	(c) Rubber contraceptive	150 %	Twelve				
	(iii) Tractor, and off-the-road tyres tubes and flaps, excluding other types of tyres and tubes and flaps specified elsewhere	25 %	Twelve				
	(iv) Rubber battery containers	Nil AU	Twelve				
	(v) Rubber thread	Nil AU	Twelve				
42	(b) Veneers and plywood, sandalwood, agarwood and agarwood	Nil AU	Twelve				
45-A	Paste board, mill board, card board and straw board, all sorts	Nil AU	Twelve				
53	Silk or artificial silk goods used or required for medical purposes, namely, silk or artificial silk ligatures, elastic silk or artificial silk, hosiery, elbow pieces, thigh pieces, kneecaps, leggings, socks, anklets, stockings, suspensory bandages, silk or artificial silk, abdominal belts, silk or artificial silk web catheter tubes and oiled silk or artificial silk	15 %	Twelve				

Part and S. No. of I. T. C. Schedule	Description	Policy for Established Importers %	Validity of Licences Months
68	(a) Rubber Blankets (Including mackintosh) for printing presses including requirements of cloth Processing machines viz., printing, sanforizing etc.	50 %	Twelve
69-A	(b) Rubber hoses required for the oil industry	Nil AU	Twelve
70	Hosiery needles for hosiery machinery and knitting machines whether operated by manual labour or mechanical power	Nil AU	Twelve
	All types of lifts and elevators (including passengers and goods) component parts and accessories thereof:		
	(i) Complete lifts	Nil	Twelve
	Applications from Established importers for import of spare parts against their imports of complete machinery falling under this S. No. will be considered by the licensing authorities at the ports and licences granted on a quota of 2 1/2 % of half of their best year's imports in the basic period. Such licences where granted would be subject to the same conditions/restrictions as apply to licences issued under S. No. 70 (ii)/V.		
	(ii) Parts of lifts	50 % (on imports of parts) or 5 % (on imports of complete lifts)	Twelve
74	(iii) Spare parts for agricultural tractors and for tractor drawn agricultural implements	25 %	Twelve
	(v) Power driven agricultural machinery excluding Sheep Foot Rollers, Tractors, Rotary Hoes and Rotary Tillers	2 1/2 % AU	Twelve
	(vi) Parts of power driven agricultural machinery	5 %	Twelve
76	(b) Industrial Sewing Machines and parts thereof which are worked by power and require for their operation not less than 1/4 H.P.	Nil	Twelve
	Applications from Actual Users for import of Industrial Sewing Machine and Spares thereof which are exclusively used in the Textile Industry and require for replacement purposes, will be considered by the J.C.C.I., Bombay, in consultation with the Textile Commissioner, Bombay.		
78	Electrical instruments, apparatus and appliances and accessories thereof, not otherwise specified in this Schedule, excluding telegraphic and telephonic:		
	(i) Hearing-aids and parts thereof	50 %	Twelve
	(iii) Tape and wire recorders, all sorts	2 1/2 %	Twelve
	(iv) Public address equipments:		
	(i) Amplifiers		
	(ii) Loudspeakers	2 1/2 %	Twelve
	(iii) Pressure or driver units		
	(iv) Horns and		
	(v) Microphones		
	(v) Heating elements	Nil AU	Twelve
	(vi) Rectifiers and battery chargers	Nil AU	Twelve
	(viii) Others	1 1/4 %	Twelve
79	Electro-medical apparatus including ultra-violet and infra-red lamps for medical treatment	15 %	Twelve
82	Tramcars and component parts and accessories thereof excluding articles specified in Part I of this Schedule	AU	Twelve
92	Instruments, apparatus and appliances, other than electrical including chromatographic but excluding articles otherwise specified in this schedule:		
	(c) Weighing machines and parts thereof	1 1/4 %	Twelve
	(d) Yarn cloth testing machines, including Lap testing machines	Nil AU	Twelve
	(2) (a) Slide rules		
	(b) Prismatic Compass		
	(c) Cinometer and other magnetic compasses	10 %	Twelve
	(d) Drafting machines		
	(e) Plane-Table equipment—Ordinary and Techo-metric		
	(f) Theodolites		
	(3) Others	6 1/4 %	Twelve
	(m) Micro Eardrum hearing aids	10 %	Twelve
	(n) Others	15 %	Twelve
93	Optical, Scientific, Philosophical and Surgical instruments, apparatus and appliances not made of rubber.		
94	Optical, Scientific, Philosophical and Surgical instruments, apparatus and appliances made of rubber:		
	(iv) Rough blanks other than bifocal blanks	25 %	Twelve
	(b) Metallic frames including sides and fronts thereof when imported separately, and spectacles with metallic frames	Nil AU	Twelve
	(c) Other optical instruments, apparatus and appliances, etc.	5 %	Twelve
	(d) Scientific and surgical instruments made of rubber and/or made of glass including Scientific glassware	5 %	Twelve
	(e) Surgical instruments, Apparatus and Appliances, not made mainly of rubber and also not made mainly of glass	25 %	Twelve
	(f) Scientific instruments, apparatus and appliances not made mainly of rubber and also not made mainly of glass.	15 %	Twelve
	(g) Microscopes and accessories		
	Microscope slides and cover glasses	5 %	Twelve
	Brinell's microscopes		
101	Cellulose Acetate sheets and moulding powder	Nil AU	Twelve
101-A	Cellulose acetate butyrate and cellulose-propionate	Nil AU	Twelve
101-D	Cellulose Nitrate Sheets, rods and tube	Nil AU	Twelve
111	Phenol formaldehyde moulding powders	Nil AU	Twelve
113	Acrylic plastic moulding powder, sheets, rods and tubes	Nil AU	Twelve
113-A	Polyvinyl chloride plastic sheets (unsupported)	Nil AU	Twelve
113-J	Polyethylene moulding powder	Nil AU	Twelve
114	Pyrotechnic aluminium	Nil AU	Twelve
115	Stereo flongs	30 % AU	Twelve
116	Synthetic resins, all sorts, not otherwise specified:		
	(i) Phenolic Alkyds, malic and urea resins	Nil	
	(ii) Synthetic Ion Exchange Resins for softening and demineralising of water and other liquid	Nil AU	Twelve
	(iii) Synthetic resins, all sorts, n.o.s., other than those covered by S. No. 116 (i)/V and S. No. 116 (ii)/V	Nil AU	Twelve
117	Textile Printing Dyes		
	Policy is indicated against S. No. 1-B of Part III.		
122	All articles not otherwise specified in the Schedule:		
	(i) Plastic materials not otherwise specified	Nil AU	Twelve
	(iii) Bleaching earth (such as Fullers Earth Fulment, Tonsil etc.)	Nil AU	Twelve
(xxv)	Plastic moulding powder, not otherwise specified	Nil AU	Twelve

PART VI

Machine Tools

Detailed licensing policy is given in Appendix 11.

Eighteen

124. 30. 5. 63

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Mai — 1963 — Mai

Kantone — Cantons	KONKURSE — FAILLITES			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich	4	3	7	—
Bern	2	—	2	1
Uri	—	1	1	—
Fribourg	2	3	5	1
Solothurn	—	1	1	—
Basel-Stadt	2	—	2	—
Aargau	2	—	2	1
Thurgau	—	1	1	—
Ticino	2	—	2	1
Vaud	2	1	3	—
Genève	—	1	1	1
Total Mai 1963	16	11	27	6
Total Mai 1962	21	9	30	6
Januar/Mai 1963	125	43	168	28
Januar/Mai 1962	132	38	170	26

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

intertec

Fonds de placement en valeurs techniques et scientifiques

Avis de dividende

Pour le premier exercice, clos le 31 mars 1963 et dont la durée n'a été exceptionnellement que de dix mois, la direction du fonds met en paiement une répartition de Fr.s. 0,50 par part, payable dès le 30 mai 1963 contre remise du coupon N° 1. Cette répartition provient de dividendes, intérêts et autres revenus du fonds.

Pour la Suisse, le coupon N° 1 est payable selon les modalités ci-dessous auprès de MM. Hentsch & Cie, 13, rue de la Corralerie, Genève:

Répartition:	Fr. 0,50
./. timbre fédéral sur les coupons (2,5 % sur Fr. 0,50)	Fr. 0,0125
solt net par part	Fr. 0,4875

Le rapport annuel d'Intertec au 31 mars 1963, en langues française, allemande, italienne et anglaise, sera disponible dans le courant du mois de juin auprès du domicile suisse.

Luxembourg, le 30 mai 1963.

COGITEC S.A.

Compagnie de Gestion du Fonds Commun Intertec.

Istituto Mobiliare Italiano (IMI), Rom

4 1/2 % Anleihe 1955 von sFr. 50 000 000.—

In Übereinstimmung mit den Anleihebedingungen sind 5000 Obligationen von je sFr. 1000 nom. auf den 15. Juli 1963 zu tilgen. Diese Titel sind am 27. Mai 1963 am Sitz der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich, in Anwesenheit eines Notars und eines Vertreters des IMI, ausgelost worden.

Alle Obligationen, deren Nummern folgende Endzahl aufweisen:

10, 22, 30, 40, 47, 53, 60, 73, 77 und 97

sind durch das Los bezeichnet worden.

Diese Titel werden ab 15. Juli 1963 zu pari zurückbezahlt. Ihre Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die zur Rückzahlung vorgewiesenen Obligationen müssen mit sämtlichen Coupons per 15. Juli 1964 & ff. versehen sein.

Société immobilière du Petit-Rocher S.A.
Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 13 juin 1963, à 8 heures 30, au bureau de MM. Q. Ramella & Fils S.A., 29, avenue de la Gare, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront à disposition des actionnaires, dès le 3 juin 1963, chez MM. Q. Ramella & Fils S.A., 29, avenue de la Gare, à Lausanne.

Chaque actionnaire devra se légitimer en présentant ses actions ou un certificat de dépôt.

Lausanne, le 27 mai 1963.

Le conseil d'administration.

Jaquet S.A., Bâle

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour samedi 15 juin 1963, à 11 heures 30, au siège social.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Bilan et compte de profits et pertes de l'exercice 1962.
- 3° Rapport du vérificateur des comptes.
- 4° Répartition du bénéfice.
- 5° Décharge au conseil d'administration.
- 6° Nominations statutaires.
- 7° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du vérificateur des comptes, seront déposés dès le 5 juin 1963 au siège de la société, où les actionnaires pourront en prendre connaissance.

Bâle, le 28 mai 1963.

Pour le conseil d'administration, le président: N. Jaquet.

Sessel- und Skilift AG., Pontresina**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre**

Freitag, den 14. Juni 1963, 15 Uhr, im Hotel Langard, Pontresina.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 2. Juni 1962.
2. Abnahme des Berichtes und der Verwaltungsrechnung per 31. Dezember 1962.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos pro 1962 (vorgesehene Dividende 7%).
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Verwaltungsrechnung liegt ab 1. Juni 1963 bei der Betriebsleitung in Punt Muragl zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis 14. Juni 1963 gegen Legitimation über den Aktienbesitz beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Cl. Gianotti-Calonder, Pontresina, bezogen werden.

Pontresina, den 15. Mai 1963.

Der Verwaltungsrat.

Drahtseilbahngesellschaft**Biel-Magglingen****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 10. Juni 1963, im 17.30 Uhr, im Hotel Bellevue, in Magglingen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1962.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Jahresbericht und Jahresrechnung können ab 31. Mai 1963 bei der Kantonalbank von Bern, in Biel, eingesehen werden. Dasselbst können gegen Deponierung der Aktien die Stimmkarten bezogen werden. Diese berechtigen zu einer Retourfahrt nach Magglingen am Versammlungstage.

Biel, den 30. April 1963.

Der Verwaltungsrat.

**d'Arcis & d'Arcis
AGENCE AMERICAINE S.A. Holding
Genève****L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le lundi 10 juin 1963, à 10 heures, au siège social, Bd Helvétique 17, Genève.

Opérations statutaires.

L'assemblée générale ordinaire sera suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

ayant comme ordre du jour:

- 1° Propositions de modifications des statuts de la société.
- 2° Adoption de nouveaux statuts.

Messieurs les actionnaires peuvent retirer leurs cartes d'admission au siège social contre remise d'une attestation de blocage d'une banque portant indication des numéros des titres, ou contre dépôt des titres eux-mêmes au siège social, avant le 7 juin 1963.

Ils pourront également prendre connaissance au siège social, dès ce jour, du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport du contrôleur et des modifications qu'il est proposé d'apporter aux statuts.

Genève, le 30 mai 1963.

Le conseil d'administration.

Sodelva S.A., Bâle

Freiestrasse 88

Les actionnaires sont convoqués pour le 14 juin 1963, au siège de la société, à 15 heures, en

assemblée générale extraordinaire**Ordre du jour:**

- 1° Augmentation du capital social de fr. 1 325 000, par émission de 250 actions au porteur de fr. 1000 chacune à fr. 1 375 000.
- 2° Modification de l'article 2 des statuts.

Bâle, le 30 mai 1963.

Le conseil d'administration:
Dr. Robert Blum.**La Fonte Electrique S.A., Bex****Assemblée générale ordinaire**

mercredi 12 juin 1963, à 14 heures 30, au siège social, à Bex.

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs, délibérations sur ces rapports.
- 3° Approbation des comptes, décharge au conseil d'administration et aux commissaires-vérificateurs.
- 4° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social de la société, dès le 30 mai 1963. Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées, contre justification de la propriété des titres, par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, ou au siège social, jusqu'au 11 juin 1963.

Le conseil d'administration.

**Georg Fischer Aktiengesellschaft
Schaffhausen****DIVIDENDENZAHLUNG**

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung beträgt die Dividende pro 1962 brutto Fr. 50.— für die Inhaberaktie bzw. Fr. 10.— für die Namenaktie. Die Aktien der Emission 1962 sind für das Geschäftsjahr 1962 zur Hälfte dividendenberechtigt. Die Auszahlung erfolgt ab 30. Mai 1963 gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 14

für die	Inhaber-Aktie		Namen-Aktie	
	alt	Emission 1962	alt	Emission 1962
brutto mit	Fr. 50.—	Fr. 25.—	Fr. 10.—	Fr. 5.—
abzüglich				
3 % Couponsteuer	Fr. 1.50	Fr. —.75	Fr. —.30	Fr. —.15
27 % Verrechnungssteuer	Fr. 13.50	Fr. 6.75	Fr. 2.70	Fr. 1.35
netto mit	Fr. 35.—	Fr. 17.50	Fr. 7.—	Fr. 3.50

bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen

der Schweizerischen Kreditanstalt
des Schweizerischen Bankvereins
der Schweizerischen Bankgesellschaft
sowie
bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel,
und in unserem Verwaltungsgesetzgebäude.

Schaffhausen, den 29. Mai 1963

Der Verwaltungsrat

**Hotelgesellschaft Zimmermann in Zermatt AG.
Zermatt****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre**

auf Dienstag, den 25. Juni 1963, um 14 Uhr, im Hotel National, in Zermatt.

Traktanden: Die statutarischen.
Finanzierung des Umbaus Hotel Schweizerhof.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 14. Juni 1963 an bei der Schweizerischen Spar- & Kreditbank, in Brig, und im Büro der Gesellschaft, in Zermatt, zur Einsichtnahme aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 15. bis 24. Juni 1963 bei der Schweizerischen Spar- & Kreditbank, in Brig und Zermatt, bezogen werden.

Zermatt, den 28. Mai 1963.

Der Verwaltungsrat.

Avis de dividende**« INESPA »****Sociedad Anonima de Inversion y Renta, Madrid
Société d'investissement en valeurs espagnoles**

La société INESPA met en paiement, en Espagne, le 28 mai 1963 le dividende de l'exercice 1962, soit pesetas 37.50 par action. En conséquence le coupon N° 1 des certificats au porteur représentatifs de 5 et 25 actions INESPA, mis en circulation en Suisse par la Société Nominée de Genève, est payable dès le

28 mai 1963

aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pietet & Cie, à Genève, sans formalités, à raison de

fr. 2.65 net par action

En vertu de la loi espagnole sur les sociétés d'investissement du 26 décembre 1958 les répartitions de la société INESPA ne sont soumises en Espagne à aucune retenue à la source ou autre impôt.

Le rapport pour l'exercice au 31 décembre 1962, sera à disposition ultérieurement auprès de MM. Hentsch & Cie.

Genève, le 28 mai 1963.

Société Nominée de Genève.

**SKB Fabrique de Roulements Bienne S.A.
Bienne****Invitation aux actionnaires**

Nous vous prions de bien vouloir assister à

l'assemblée générale ordinaire

de notre société qui aura lieu le jeudi 13 juin 1963, à 16 heures, dans le salon jaune de l'Hôtel Elite, à Bienne, 14, rue de la Gare (entresol), avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Etablissement de la liste de présence.
- 2° Procès-verbal de l'assemblée générale du 21 juin 1962.
- 3° a) Rapport de gestion.
b) Rapport de l'organe de contrôle.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Décision sur le résultat de l'exercice.
- 6° Nomination des membres du conseil d'administration.
- 7° Nomination de l'organe de contrôle pour 1963.
- 8° Divers.

Nous tenons à votre disposition à nos bureaux dès ce jour:

le rapport de gestion,
le bilan et le compte de profits et pertes,
le rapport de l'organe de contrôle.

Bienne, le 28 mai 1963.

Pour le conseil d'administration:
E. Matter. H. Meier.



FONDS DE PLACEMENTS IMMOBILIERS

du 7 mai au 12 juin 1963

EMISSION PUBLIQUE: RENDEMENT PRÉVU **4 1/2 %**

Prix des parts au porteur: Fr. 113.— frais d'émission et participation aux plus-values et intérêts compris.

Certificats de: 5, 10, 20, 50, 100, 500, 1000 parts.

Libération des parts: au 22 juin 1963, avec jouissance dès le 1er octobre 1962.

Organe de contrôle: Société Fiduciaire et de Gérance S.A., Genève

DOMICILES OFFICIELS DE SOUSCRIPTION ET DE PAIEMENT DE COUPONS:

BANQUE COMMERCIALE S.A., 2, place Neuve, Genève, tél. (022) 25 23 10
ou sa succursale

COMMERZBANK A.G., Limmatquai 2, Zurich, tél. (051) 47 90 66

CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS, place du Midi, Sion, tél. (027) 2 15 21
et ses agences à Saxon, Martigny, Sierre, Monthey, Fully et Bagnes

BANQUE DE DEPÔTS ET DE GESTION, 14, avenue du Théâtre, Lausanne, tél. (021) 22 49 61

BANQUE COURVOISIER & Cie, 21, faubourg de l'Hôpital, Neuchâtel, tél. (038) 5 12 07

FIDECONTO S.A., piazza del Sole 3, Bellinzona, tél. (092) 5 59 33

Società fiduciaria e d'amministrazioni, via Pretorio 3, Lugano, tél. (091) 3 21 51

FIDGILCO S.A. (Gérante-fiduciaire), 4, chemin de la Tour-Grise, Lausanne, tél. (021) 24 59 03

TRUSTAMA S.A. (Direction), 12, rue de Zurich, Genève, tél. (022) 32 55 05

Conventionsfreie Frachten ab Übersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

Aktiendruck

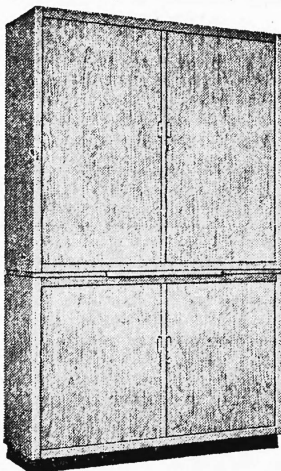
seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen, evtl. mitbeweise abzugeben
LOGABAX

Buchhaltungs- und Statistik-Maschine

mit 200 Zahlwerken, Vorführungsmaschine in
betriebsbereitem, gutem Zustand.
Interessante Konditionen.
W. Berner, Blümliplatzstrasse 11, Zürich 6,
Telefon 051 / 26 88 86

Der SHAB-Leser:
Kreuz ist kaufkräftig.
Nutzen Sie diese
Kaufkraft —
inscribieren Sie!



Akten- Rollschränke

in Eiche

mit horizontalen und
vertikalen Zügen

ab Fr. 240.—

lieferbar ab Lager



Edmund Guyaz AG., Pratteln

Büromaschinen, Büroeinrichtungen

Tel. (061) 81 71 11

Feiler Electric

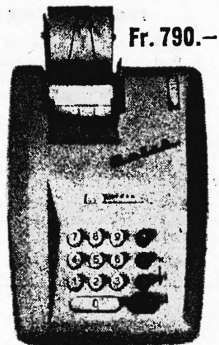
Die zuverlässige, schreibende
Rechenmaschine. Klein im
Ausmass, gross in der Lei-
stung, einfach in der Bedie-
nung, sympathisch in der Form.

Die Feiler (früher Quick) ist
auch als Handmodell in drei
verschiedenen Ausführungen
ab Fr. 450.— erhältlich.

Verlangen Sie noch heute nä-
here Angaben oder eine unver-
bindliche Vorführung bei Ihnen.

**Hamag-
Büromaschinen-AG**
Rüschlikon

Büro Zürich:
Schulstr. 37
Zürich 11/50
Tel. 051/46 43 73



Fr. 790.—

SCHWEIZERISCHE LANDES- AUSSTELLUNG LAUSANNE 1964

Die Landesaussstellung lässt ihr Signet gesetzlich schützen

Die Schweizerische Landesaussstellung — Lausanne 1964 hat nach
Rücksprache mit den zuständigen Organen folgende Richtlinien für
die Verwendung des Expo-Signets erlassen:

— Das Symbol der Schweizerischen Landesaussstellung — Lausanne
1964 (S) wurde als Kollektivmarke im Namen des Bundesamtes
für Industrie, Gewerbe und Arbeit mit der Nummer 188 000
eingeschrieben.

— Der Name «Organisationskomitee der Schweizerischen Landes-
ausstellung — Lausanne 1964» ist im Handelsregister von Lausanne
eingetragen.

— Jede Verwendung dieses Symbols, des Namens der Schweizerischen
Landesaussstellung — Lausanne 1964 (oder jeglicher Abkürzung)
sowie von Abnahmen der Ausstellung für kommerzielle Zwecke ist
daher nur unter ausdrücklicher Zustimmung der Ausstellungslei-
tung zulässig.

Diesbezügliche Anfragen sind an folgende Adresse zu richten:
Schweizerische Landesaussstellung — Lausanne 1964, Abteilung für
allgemeine gewerbliche Konzessionen, Avenue de Bellevue 64,
Lausanne.

Zu verkaufen

vollständiges Aktienpaket

eines Fabrikationsunternehmens der Textilbranche

Die Fabrik umfasst insbesondere Produktions- und neue Büroräume (Fläche
gesamthaft zirka 1815 m²), Wasserkraft, Arbeiterwohnungen, Geleiseanschluss.
Die Betriebsanlagen würden sich auch für die Einrichtung einer andern Branche
eignen. Auskunft erteilt die Ostschweiz. Treuhandgesellschaft AG., St. Leonhard-
strasse 17, St. Gallen.

Textiles Ariella S.A.

Ariella Textillen AG. — Ariella Textiles LTD

Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le Jeudi 20 Juin 1963, à 10 heures du matin, au siège social, 3, place du Molard, à Genève,
avec l'ordre du jour:

- 1° Compte rendu du conseil d'administration sur le premier exercice de la société.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1962.
- 3° Rapport des commissaires des comptes.
- 4° Approbation du rapport de gestion et du bilan.
- 5° Décharge aux administrateurs et aux contrôleurs.
- 6° Nomination des contrôleurs pour les trois années suivantes.
- 7° Décision sur l'emploi du bénéfice réalisé.
- 8° Proposition individuelle et divers.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs sont
à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 8 juin 1963.

Le conseil d'administration.



Einbanddecken für «Die Volks- wirtschaft» 1962

Die Einbanddecken für den XXXV. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind so berechnet, dass neben den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 3.-. Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1958 bis 1961 zu je Fr. 2.50 erhältlich.

Bestellungen sind zu richten an die

Administration des
Schweizerischen
Händlerzeitschriften,
Bern 1,
Postbecken-
rechnung III 520.

Couvertures pour «La Vie économique» 1962

Nous disposons pour la XXXVe année de couvertures en toile, avec titre or, préparées de façon à pouvoir relier les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques.

Prix: Fr. 3.-
De plus, il reste encore quelques couvertures des années 1958 à 1961, qui sont livrables au prix de Fr. 2.50 l'ex.

Prière d'adresser les commandes à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Bern 1.
Compte de chèques postaux III 520.

SUCHEN SIE EINE



GUTE KAPITALANLAGE ?

Dann machen Sie es doch wie viele Sparer und beteiligen Sie sich am UTO IMMOBILIEN FONDS. Durch den Erwerb von Anteilen werden Sie am Vermögen und Ertrag von schweizerischen Liegenschaften im Werte von MEHR ALS 30 MILLIONEN FRANKEN mitbeteiligt. Steigt der Wert der Liegenschaften, so steigt auch der Wert Ihres Anteils. Sie geniessen somit nicht nur einen guten Zins sondern profitieren zusätzlich von der allfälligen Wertvermehrung. Zur Finanzierung seiner Bauvorhaben in Aarau, Genf, Sargans, Solothurn, Zug und Zürich nimmt der UTO IMMOBILIEN Fonds wiederum Zeichnungen zu folgenden Bedingungen entgegen:

Ausgabepreis:

Fr. 109.— für 1 Anteil
Fr. 545.— für 5 Anteile
Fr. 1090.— für 10 Anteile
Fr. 5450.— für 50 Anteile
(inbegriffen Ertragsanteil ab 1. April 1963)

Zeichnungsfrist:

vom 18. Mai bis 8. Juni 1963
Die Fondsleitung behält sich vor, die Emission vorzeitig zu schliessen, wenn der von ihr vorgesehene Betrag erreicht ist.

Lieferungsdatum:

10. Juni 1963

Rendite:

bisher 4 1/2 % im Jahr

Rückkauf von Anteilen:

Die Fondsleitung ist verpflichtet, die Anteile gemäss Verwaltungsordnung jederzeit zurückzunehmen.

Verwaltungsrat:

H. Benz, Gemeindepräsident, Kloten (Präsident)
W. Siegmann, Nationalrat, Kloten (Vizepräsident)
Minister Dr. E. Feisst, Brissago
E. Franzoni, Nationalrat, Muraltio
E. Freiburghaus, Nationalrat, Rüfenacht-Worb
Dr. M. Lebedkin, Rechtsanwalt, Zumikon
Dr. W. Raissig, Nationalrat, Langnau a. A.
Dr. H. Raths, Zürich
R. Weber, Direktor, Winterthur

Expertenkomitee:

Dr. O. Bonomo, Zürich
Dr. E. Knapfer, Architekt ETH/SIA, Zürich
F. Koenig, Zentralsekretär des Schweiz. Spenglermeister- und Installateur-Verbandes, Zürich
H. Müller, dipl. Architekt, Kloten
M. Zollinger, dipl. Architekt, Zürich

Treuhänderin:

Bankgeschäft David Künzler & Co., vormals E. Lochmann & Co., Zürich

Zeichnungsstellen:

Anteile des Uto Immobilien Fonds können spesenfrei bei folgenden Zeichnungsstellen bezogen werden:

Basel: Central Bau- und Verwaltungs AG
Bern: Uto Grundstücke AG
Chiasso: Finter Bank Zürich

St. Gallen: Effekten- & Verwaltungsbank
Genf: Banque Hypothécaire Suisse
Uto Fiduciaire et Régie SA
Huttwil: Bank in Huttwil
Lenzburg: Realit Verwaltungs AG
Lugano: Banca del Sempione
Uto Grundstücke AG
Luzern: Uto Grundstücke AG
Neuenburg: Banque Hypothécaire Suisse
Sarnen: Obwaldner Gewerbebank
Solothurn: Schweiz. Hypothekenbank
Thalwil: Sparkasse des Wahlkreises Thalwil
Zürich: Bankgeschäft David Künzler & Co., vormals E. Lochmann & Co.
Bank Landau & Kimche
Effekten- & Verwaltungsbank
Finter Bank Zürich
Investment Bank Zürich
Schweiz. Hypothekenbank
Uto Fondsverwaltung AG

sowie bei sämtlichen Banken der Schweiz

BON Senden Sie mir gratis und unverbindlich Ihren neuen Emissionsprospekt.

Name _____

Strasse _____

Wohnort _____

Bitte einsenden an UTO-Fondsverwaltung AG,
Zürich 2, Beethovenstrasse 24.

uto **IMMOBILIEN-
FONDS**



NACH AFRIKA

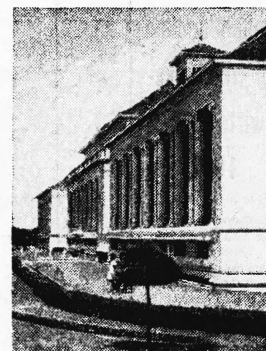


MIT GHANA AIRWAYS- AFRIKAS FORTSCHRITTLICHSTER FLUGGESELLSCHAFT

Reisen Sie nach Afrika in Komfort und Behaglichkeit und erleben Sie Ghanas Gastfreundschaft an Bord Ghana Airways moderner Luftflotte—die Reise allein wird Ihnen zum Vergnügen. Mit Ghana Airways können Sie ebenfalls nach Rom fliegen und ein erweiterter Service schliesst ab 1. Mai auch Flüge nach London ein. Buchen Sie durch Ihr Reisebüro oder ALITALIA, General Agenten für Ghana Airways.



The Great Air Line of Africa



Accra, die Hauptstadt eines der
entwicklungsfähigsten Länder der Zukunft

Mr. W. F. CARR,
Ghana Airways Agent für die Schweiz und
Italien - Grossmännstrasse 54 - Zürich

R. 396(6)

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB; 183 ff. EG z. ZGB)

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks in Tafers hat die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet über die Erbschaft des

Alois Burri

des Philipp und der Anna-Maria geb. Piller, geb. den 28. Juni 1900, von Alterswil, in Schlossweid, Rechthalen (FR), daselbst gestorben am 11. April 1963. Es ergeht demnach die Aufforderung:

- an die Gläubiger, inbegriffen die Bürgschaftsgläubiger, und überhaupt an alle, denen fällige oder auch nur eventuelle Ansprüche gegen die Erbschaft zustehen, innert zweiundvierzig Tagen von der ersten Bekanntmachung an ihre Ansprüche geltend zu machen unter Androhung des Ausschlusses im Unterlassungsfall.
- Die Aufforderung an die Schuldner, ihre Schulden innert derselben Frist anzugeben.

Die Anmeldung der Forderungen und Schulden hat zu erfolgen bis spätestens den 6. Juli 1963 an die Gerichtsschreiberei des Sensebezirks, in Tafers.

Tafers, den 20. Mai 1963.

Der Gerichtsschreiber:
G. Nicolet.



STAHLMÖBEL



Büromöbel +

Betriebseinrichtungen

Bezugsquellenachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062 / 691 49

Vitrinen, kleine Extraanfertigungen von Etagern, Ladenmöbeln, usw. nach Ihren Spezialwünschen durch unsere leistungsfähige und modernste

Schreinerei- Abteilung

prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

N. Hardegger G.m.b.H.

Etuisfabrik, Musterkoffer, Besteckeinbauten,
Kempferstrasse 5, Zürich 7/32, Tel. (051) 32 67 96.

Vertrieb: K. Herzog AG

Nach der büfa:

**Wegweisend für das Büro-
heute und morgen**



Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/233707

Darlehen

- Keine Bürgen
- Seriöse Bedingungen
- Absolute Diskretion

Wir erteilen Darlehen von Fr. 500.- bis Fr. 10 000.-.

Seit 50 Jahren vertrauenswürdige Bedingungen.

Bank Prokredit, Fribourg
Telephon (037) 2 64 31

Das

SCHWEIZERISCHE
HANDELSAMTSBLATT

ist in Finanzkreisen sehr verbreitet.

Mit einem Inserat
erreichen Sie auch diese
Kreise.

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A., Vevey

Conformément aux statuts, Messieurs les actionnaires seront convoqués prochainement, par lettre recommandée, à

l'assemblée générale ordinaire

du 25 juin 1963, avec l'ordre du jour habituel.

Pour permettre cette convocation, le registre des actions sera clos à la date du 4 juin 1963 et aucun transfert ne sera enregistré jusqu'au 25 juin 1963.

Vevey, mai 1963.

Le conseil d'administration.

Avis aux actionnaires d'Edouard Dubied & Cie, S.A. Couvett/Neuchâtel

Paiement du coupon N° 14 et échange de tous les titres.

- Messieurs les actionnaires sont avisés que le coupon N° 14 sera payé dès le 29 mai 1963 par Fr. 59.50 (impôts déduits).
- Messieurs les actionnaires sont invités à remettre leurs actions au porteur, munies des coupons N° 15 à 30 de même que des bons de jouissance I, II et III, dans les délais les plus brefs, soit

du 29 mai au 29 juin 1963

à un des domiciles de paiement ci-après:

- Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel.
- Société de Banque Suisse, à Neuchâtel.
- Edouard Dubied & Cie, S.A., siège administratif, 1, rue du Musée, à Neuchâtel,

aux fins de leur conversion en un nombre égal d'actions nominatives. Messieurs les actionnaires sont priés d'utiliser à cet effet le formulaire que les domiciles précités tiennent à leur disposition.

- Edouard Dubied & Cie, S.A. inscrira au registre des actions toutes les personnes qui justifieront qu'elles étaient, le jour de l'assemblée générale, soit le 28 mai 1963, propriétaires des actions à échanger. Les transferts survenant après le 28 mai 1963 demeurent subordonnés à l'approbation du conseil d'administration d'Edouard Dubied & Cie, S.A., conformément à l'article 5 des statuts dans sa nouvelle teneur.

- Les actions nominatives seront délivrées sans frais et le plus tôt possible. La délivrance de certificats inférimaires n'est pas prévue. Les nouveaux titres d'actions seront munis des bons de jouissance I, II et III, ainsi que d'une nouvelle feuille de coupons pour le bon de jouissance Edouard Dubied & Cie, S.A., N° 1 et suivants et d'une feuille de coupons pour le bon de jouissance Traversina S.A., N° 1 et suivants.

Couvett, le 28 mai 1963.

Le conseil d'administration.